ELEPHANET

LIBRARY

LIBRARY
YESHIVA UNIVERSITY H. S. FOR GIRLS
OF MANHATTAN
462 WEST 58TH STREET
NEW YORK, N. Y. 10019

Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
Lyrasis Members and Sloan Foundation

http://www.archive.org/details/elchanet1967unse

Elchanet '67

Yeshiva University High School for Girls
of Manhattan
462 West 58 Street
New York, N. Y.

Yeshiva University High Schools

ADMINISTRATION

Dr. Samuel Belkin, President, Yeshiva University

Charles H. Bendheim, Chairman,
Board of Directors

Rabbi Dr. Abraham N. Zuroff, Supervisor

Samuel Levine, Executive Director

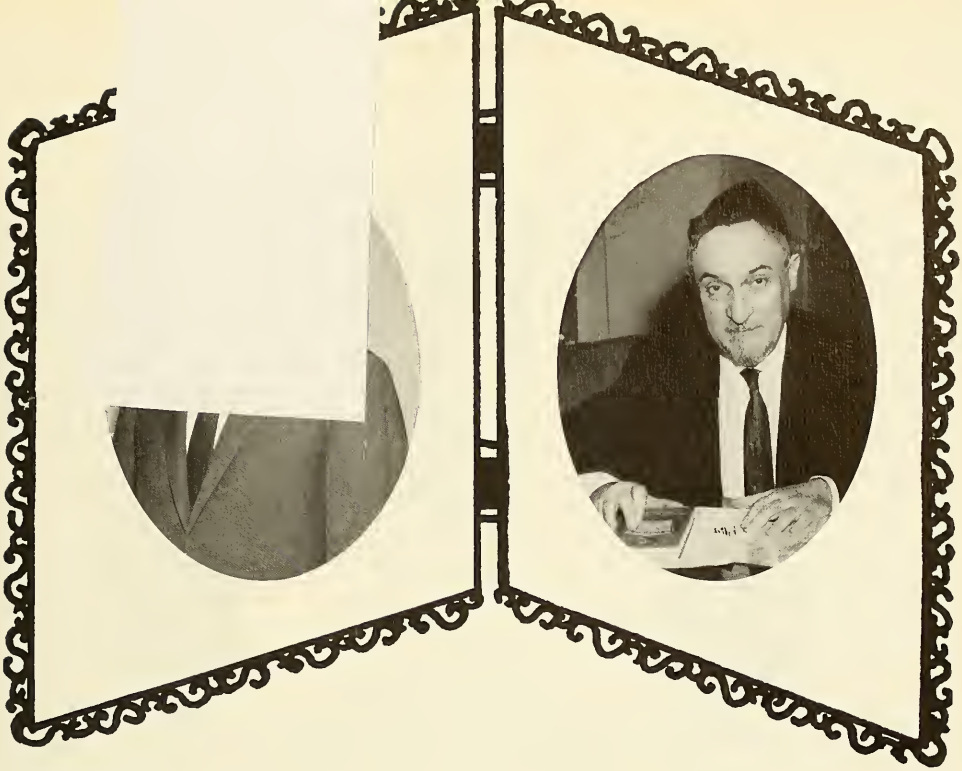
Sheldon Socol, Director, Student Finances

Yeshiva University High School for Boys of Brooklyn
Rabbi Dr. Abraham N. Zuroff, Principal

Yeshiva University High School for Boys of Manhattan
Rabbi David L. Weinbach, Administrator

Yeshiva University High School for Girls of Manhattan
Dr. Isaac Lewin, Principal, Jewish Studies Department
Martin Lilker, Administrator

Yeshiva University High School for Girls of Brooklyn
Dr. Isaac Lewin, Principal, Jewish Studies Department
Alvin Kamber, Administrator



Dear Graduates:

I am happy to congratulate you and to welcome you into the ranks of those who completed their course of study in our high school. Our history is filled with Jewish women who have played important roles in our tradition. To them has been entrusted the most important tasks in the perpetuation of our people; the early education of the young and the founding of the Jewish home. In essence therefore, they have been most instrumental in serving as the connecting link between generation and generation.

Our contemporary times certainly require ethical, spiritual and religious rearming. The problems of Jewish education, home life and religious observance are certainly more complicated. You who have received the comprehensive training of our school have the necessary weapons to combat the dangerous conditions of today. We trust that you will, by actions and thoughts, become worthy of the task assigned to you and that we will always be proud of your achievements in the totality of the American Jewish community.

Martin Lilker
Administrator

ב"ה

לתלמידות המסיימות את בית־הספר הגבוה שע"י ישיבה־אוניברסיטה בשנת תשכ"ז — שלום וברכה!

בזמן שאתן עוזבות את כתלי בית־ספרנו אני מברך אתכן שיהי ד' עמכן תמיד בחייכן בעתיד, תעלינה מעלה מעלה על במתי ההצלחה ותהיינה לתפארת בקרב ישראל.

התורה שקבלתן אצלנו שלכן היא כעת, ואנו שמחים שיכולנו, כיד ד' הטובה עלינו, למסור לכן את השקפת־החיים של תורתנו הקדושה. שמורנה על האוצר הזה שאין תמורתו!

אמרו חז"ל (ברכות ח'): „בא וראה שלא כמדת הקב"ה מדת בשר ודם. מדת בשר ודם, אדם מוכר חפץ לחברו, מוכר עצב ולוקח שמח. אבל הקב"ה אינו כן. נתן להם תורה לישראל ושמח, שנאמר (משלי ד'): כי לקח טוב נתתי לכם תורתי אל תעזובו".

דברי חז"ל אלה העמידו אותנו על רגשות המורה והתלמיד אחרי שהמורה מילא את תפקידו. המורה שמח, כי זכה למסור תורת ד' לדור הצעיר.

ואתן: „תורתי אל תעזובנה"!

הרב ד"ר יצחק לוין
המנהל

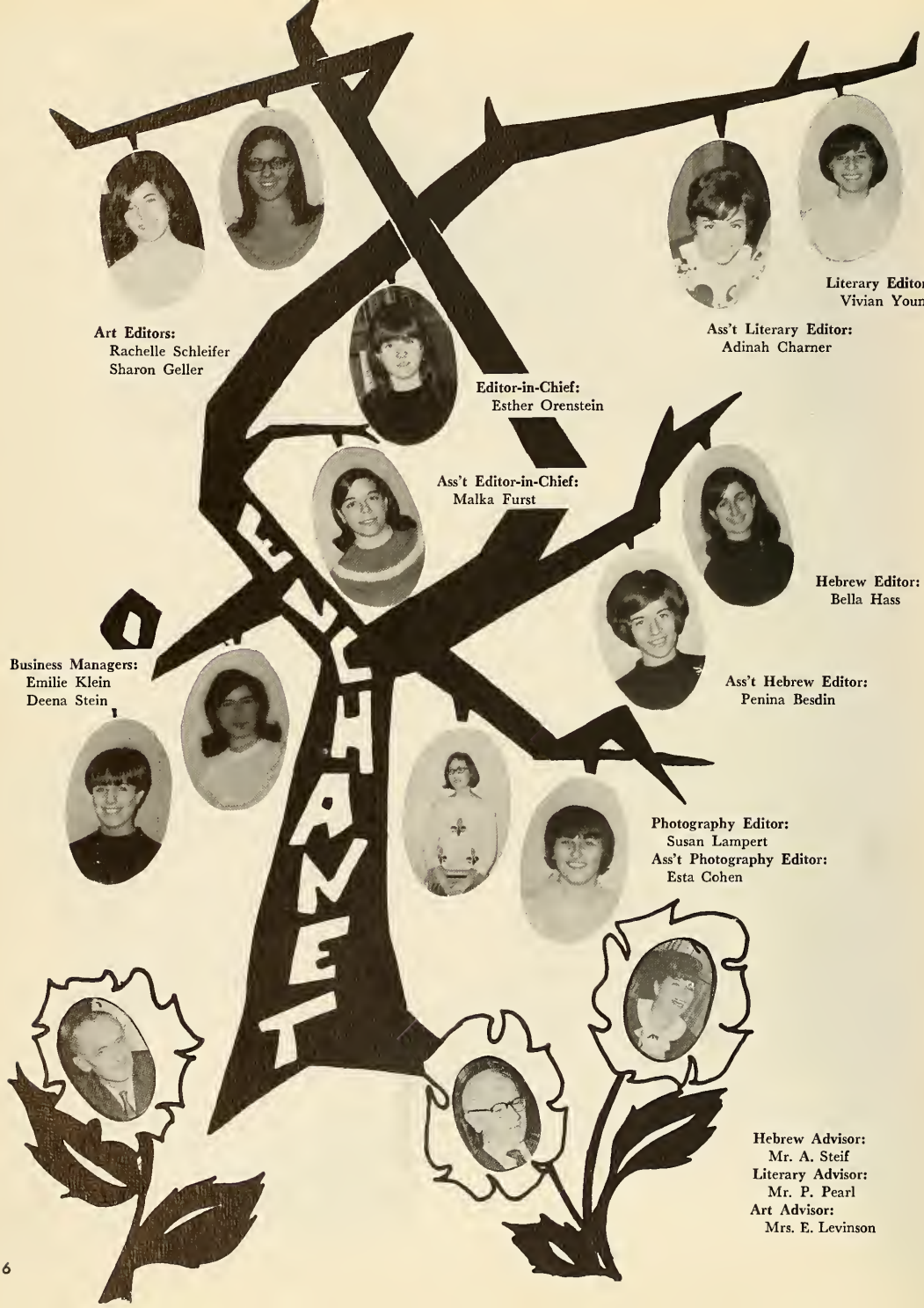
The Senior class of '67 gratefully dedicates its yearbook to Mrs. Eleanor Levinson. Introducing us to a world of art so new to most of us, she opened our eyes to the beauty of the life around us. Her class was an oasis; one in which we could express ourselves both artistically and verbally. Teaching us to use our imaginations, to be creative and original, Mrs. Levinson had a great influence in molding our personalities and characters. Stimulating us to use our minds as well as our hands, she helped us take the first step toward true creativity.

Because she was indeed sincere in her efforts to make cultured young ladies of us, Mrs. Levinson did not confine herself to the artroom. Going far and beyond the call of duty, she worked to bring concerts to our doorstep so we could benefit from the beauty of music as well as of art.

To display our femininity and charm and to help us develop a taste for the chic, Mrs. Levinson presented us with a fashion show each year. Added to being self-improving, they were a source of enjoyment to us all.

For doing all this, for really loving the girls as she does, for sincerely caring about what we do and who we are, for being the warm, wonderful woman that she is—we thank her.

LIBRARY
YESHIVA UNIVERSITY H. S. FOR GIRLS
OF MANHATTAN
462 WEST 58TH STREET
NEW YORK, N. Y. 10019



Art Editors:
Rachelle Schleifer
Sharon Geller

Editor-in-Chief:
Esther Orenstein

Literary Editor:
Vivian Young

Ass't Literary Editor:
Adinah Charner

Ass't Editor-in-Chief:
Malka Furst

Hebrew Editor:
Bella Hass

Business Managers:
Emilie Klein
Deena Stein

Ass't Hebrew Editor:
Penina Besdin

Photography Editor:
Susan Lampert
Ass't Photography Editor:
Esta Cohen

Hebrew Advisor:
Mr. A. Steif
Literary Advisor:
Mr. P. Pearl
Art Advisor:
Mrs. E. Levinson

"CHEAPER BY THE DOZEN"

On a bright day in March it was decreed: our theme would be "Through the Looking Glass," and ever since, the whole yearbook staff has been seeing things a little inside out. All famous personalities were abandoned in favor of your friend and mine—Alice in Wonderland.

"This is going to be the best year book we have ever had." So said Esther, our dynamic and selfless editor-in-chief. Proceeding to put her words into action, she set a *driving* pace and thanks to her fortitude and perseverance our yearbook was ready in record time—only two extensions.

Esther's "furst" lady, Malkie, has been an invaluable Gal Friday and the most marvelous assistant a yearbook editor ever had. Kudos to Schleif and Sharon, who must have drunk some of Alice's potion enabling them to produce their terrific artwork. Seurat, Sisley say you? Sorry, Schleif and Sharon say we. Literary world, prepare—we are letting Viv and Dini loose on you. And not only do they have the best literary minds of the century, they are also capable of censoring their own work. Our special thanks go to Cynthia for withstanding the onslaught of 76 biographies. No one but Cynthia could have made such marvelous people out of 76 neurotics! Bella and Penny have made our Hebrew section one which we guarantee will be enjoyable as well as informative. Just keep one thing in mind —it's what's up front that counts. Although tears have been as frequent as smiles when seeing our candids, Susie and Esta win first prize for catching us in the act of being "ourselves." Please save your last burst of applause for Stein & Klein Incorporated, who after literally schlepping every cent out of us, have managed to retain a few friends among the Senior class.

And now that you have met us all, we would like to tip-toe quietly out, softly repeating the only question to trouble our minds since we began working on our beloved yearbook months ago—is it true that mirrors bring seven years of bad luck?

Biographers: Cynthia Singer, Head. Committee: Adinah Charner, Shifra Kahan, Ziporah Weinfeld, Vivian Young. Aides: Estelle Faber, Shoshana Gershinsky, Beverly Goldsmith, Monica Grabie, Hannah Huberland, Felice Kahn, Miriam Panush, Sandy Saperstein, Miriam Weiss.

Historians: Adinah Charner, Vivian Young.

THROUGH THE LOOKING GLASS

"Each to each a Looking Glass
Reflects the Other that doth pass."

FACULTY

ENGLISH

Mrs. Scheinfeld

Miss Rabinowitz

Mrs. Faerber

Mrs. Stern

Miss Laffargue

Rabbi Minchenberg

Mrs. Levinson

Miss Adlerblum

Miss Tausky

Mr. Klein

Mr. Pearl

Dr. Pascal

Mrs. Finnigan

Mrs. Streifer

Miss Spitzer

Mrs. Bingham

Mrs. Green

Mrs. Buxbaum

FACULTY

Rabbi Solnica

Mrs. Aufrichtig

Rabbi Neiss

Mr. Stahl

Miss Segal

Mr. Shiff

Miss Grossman

Mr. Rathman

Miss Schwartz

Mrs. Aranoff

Miss Kelman

HEBREW FACULTY

Rabbi Gold

Mrs. Mintz

Rabbi Solnica

Rabbi Perlman

Mr. Schwartzbard

Dr. Jofen

Miss Offenbacher

Rabbi Eliezri

Mrs. Edelsburg

Mrs. Faskowitz

Mr. Steif

Mrs. Siegel

Rabbi Shkop

Here Today . . .

Honorable Mention:
Mrs. Brenda Felman

. . . Gone Tomorrow

GENERAL STAFF

Miss R. Hess

Mrs. R. Parker

Mrs. S. Rabinowitz

Johnny Vasquez

Antonio R. Santiago

THE ELCHANET STAFF

WOULD LIKE TO THANK

Mrs. E. Levinson

Mr. P. Pearl

Rabbi H. Perlman

Mr. A. Steif

for the time and effort which they have freely and patiently given towards the completion of the Elchanet

The 76 of '67

Copyright 2005

SARI ABER

שרה

מועט המחזיק את המרובה

"You have a house in your tree? Oh, a tree in your house is it? And Sari tried to prove it to us all when she sponsored that "illegal" Monsey weekend. She is the only girl who, living in that fair town, still manages to have a Brooklyn accent. Despite all that travelling, and being weighted down by a big burlap sack, Sari bubbles over with life. Her performance as Gretel was only one of the ways in which she made her presence felt and appreciated by us all.

"Sound of Music"; Cheerleader; Director, Competitive Assembly; Costumes and Props, "Kiss Me Kate"; Photographer, Courier.

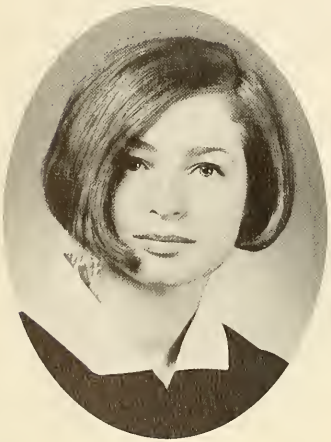
חנה

HANNAH ABRAHAM

אין הברכה שורה אלא במעשה ידיו של אדם

A visit to China made Hannah travel oriented from an early age. She has employed every means of transportation in her cruising about, but maintains that nothing beats a motorcycle. Hannah may have discovered a double of herself but no one can match her talents. She has utilized her creativity as set designer for "Brigadoon" and as our newspaper cartoonist. Sporting jewelry of her own making, Hannah has proven that flour flowers with a little water and newspaper.

Choir; Art Editor, Literary Magazine; Art Editor, Courier; Class Treasurer; Scenery Committees.



NEZAH BERGER

נ״צה

תוכה כברה

Nezah may deserve a Most Mispronounced Name Award, but by now all teachers know Berger is a whiz in History and an expert in Who's Who in Current Events. Sitting way up front every odd-numbered term, Nezah has learned that reading Delaney cards is a useful talent, too. Is it true that vegetable-lovers have more fun? Perhaps not, but they certainly have lovely figures. Nezah is a truly original gift giver . . . who else would think of sending a pig for a friend's birthday?

Booster; Checkers and Chess; Class Vice-President; Scenery Committees; Class Play.

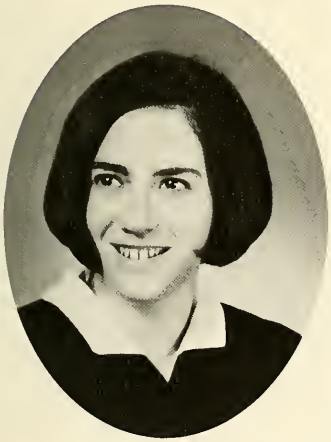
פנינה

PENINA BESDIN

שם טוב הולך מסוף העולם ועד סופו

Who hides behind Malkie every Rosh Chodesh? Who is forever growing her hair without changing its length? Who is the nemesis of every roller company in the world? Yes, it is our illustrious Arista president. One cannot write about Penny without mentioning how highly respected she is by all who know her. Her talent for organization manifested itself in one of our most enjoyable assemblies, the Aliyah initiation. A ruthless crusader against Communism, Penny still manages to keep her dauntless smile. Is that what makes Mr. Steif so mellow?

President, Arista; Class Debater; Hamevaser; Director, Class Play; Volleyball Team.



הנדה

HINDY BORNSTEIN

אם אני כאן, „הקול" כאן

A fugitive from Central's rival, Hindy fled to the Haven of Y.U. and has been a welcome prisoner ever since. We do let her out occasionally so she can visit her home, which other people call the Thirty-Fourth Street shopping center. When in need of a more peaceful atmosphere, Hindy climbs the stairs to her room—black wall with white polka-dots and bright red rug. Consequently, Hindy is a very excitable person, but her fervor benefited our class as she led the crusade to put Central girls in the driver's seat.

Hindy has done so much, we just can't begin to list all her activities.

ברכה

BRACHA BRONNER

ברוך טעמך וברוכה את

An authority on scuba-diving, Bracha will gladly fill you in on the latest in ap par a tus. She is a prolific speaker, and teachers are held in constant terror of her frequent questions. Always well prepared, she is, however, unable to divulge her knowledge unless the "perek" has really been assigned. Bracha's eagerness extends to the history class where her extensive reading has stood her in good stead. Perhaps this is why Rabbi Perlman has only the biggest compliments for her.

Debater; Debating Manager; G. O. Alternate; Big Sister; Scenery Committees.

ADINAH CHARNER

עדינה

תן לחכם ויחכם עוד

Among the good things in this small package are wit, courage, and great thoughtfulness. Many of Dini's lunch periods have been spent in the office as she valiantly battles Sir Awe Inspiring for more privileges for the student body. Her fearlessness was also evident in the fascinating bio assignments she submitted. Between serving as hostess to High School Bowl team members and running barefoot in the rain, her spare minutes are few, yet she always manages to find enough time to whip up a birthday cake for each of her friends.

President, G.O.; Assistant Literary Editor, Elchanet; Arista; Mascot, Basketball Team; School Debating Team.

אסתר

בת צחוק מרחפת על פני

ESTA COHEN

A firm believer in bringing baseball into the classroom, this camera-toting Bronxite had the luck of being elected president of her class, thus entitling her to the "coveted" position of "Mrs. Faerber's favorite victim." As a veteran of the school's volleyball team, Esta has found the perfect answer to Weight Watchers; Apres-lunch volleyball games. Esta is a real swinger whether fishing, playing polo, or dancing in the rain, and she has even hit upon an orthographical scheme for making her first name original.

Class President; Senior Council; Assistant Photography Editor, Elchanet; Volleyball Team; Big Sister.

RISE COHEN

ריסה

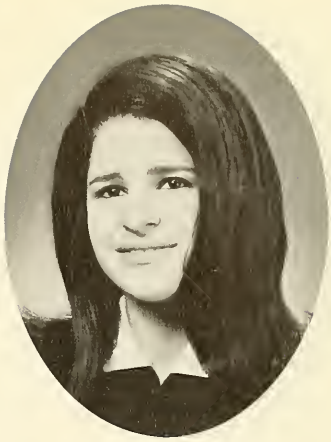
שמחת לב זו אשה

It seemed a pity to put Rise's beautiful, straight hair into Lulu curls, so everyone was very relieved to find out that those weren't curls at all. Rise just hadn't combed her hair that morning. Shunning T.A. (the underground one, that is), Rise cycled to school during the strike, which gave us all a rise. After surmounting the difficulties of pronouncing Rise's name, most teachers pat themselves on the back and tell Esta she doesn't look a bit like her fun-loving twin.

Class Plays; Scenery Committees; G.O. Alternate; Choir; Big Sister.

צפורה

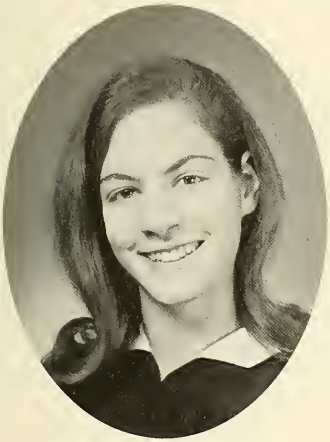
FRANCES DIENSTAG



עורי עורי צפורה

Though few teachers have the rare privilege of seeing Frannie's face, they quickly discover that the sleepy head leaning on the desk contains a wealth of knowledge. Mr. Steif's Girl Friday (or is it Sunday?) is founder and president of the Late Queens Country Club, and is a firm believer in relaxation except during the twelve hours preceding an exam. Our reluctant genius is an aspiring doctor, and can be seen performing delicate surgery on oranges during Chumash. Is that her substitute for "P're Etz Hadas?"

Arista; Class President; Class Vice President; Class Treasurer; Volleyball Team.



ESTHER EHRMAN

נחמדה מזהב ומפז רב

Esther believes in getting the most out of her vacations and returns each September with a tan worthy of those "Come on down" commercials. Her residence on Manhattan's West Side entitles her to the congenial chaperonage of a school V.I.P., which makes for a very interesting trip to school each morning. Possessing an acute sense of direction, Esther managed to find her way out of one Hebrew class after only a day's stop-over and encountered only slight difficulty in locating the Mississippi River in History.

Big Sister; Choir; Class Play; Scenery Committees.

אסתר

ESTELLE FABER

שמחה ומשמחת אחרים

'Tis she, the Pied Piper of Central, whose flute-tooting, accompanied by "Hiya, Toots!" leads Bach as well as her classmates to distraction. Stelly had to face the music, however, when she made an alarming exit from the library.Possessed of a most entertaining sense of humor. Estelle has still managed to stay in the good graces of her teachers. She reflected the majority's opinion when she showed the dancers from Wild Rose that there can be too much of a good thing, and for this we are eternally grateful.

Band; Arista; Class President; Class Debater; Boosters.

בת שבע

BETH FEINERMAN

תפארת לה מן האדם

It seems incredible that someone as sweet-faced as Beth would be the bearer of the Purple Cabbage Menace. But she also has some tamer snacks, such as eating raisins in the sun. Naturally, someone with eating habits as varied as these is bound to get a little confused. Imagine a B'nei Akivanik in Morasha! Nevertheless, when finals drew near, Rav Metzger and class knew where to turn to discover what in the world had been taught that term. Beth's classmates, though, wish her memory were not quite so accurate.

Dancer, Brigadoon; Booster; Choir; Class Secretary; Big Sister.

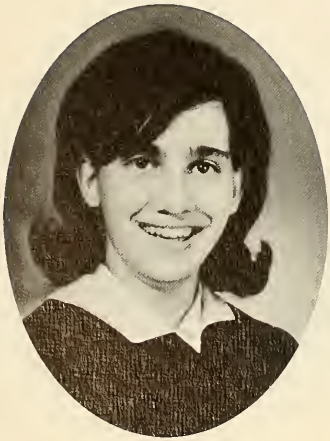
סימה

SHIRLEY FELDGREBER

חש בראשו יעסק בתורה

The picture of a perfect secretary—G.O. secretary, that is—Shirley is tall, blond and efficient. Don't let that serene exterior fool you though, for it was she who devised the scheme for an original Arista initiation. (Mop up Fifth Avenue with toothbrushes, did you say?) Shirley's flair for dramatics was the inspiration for Central's first successful Dramatics Club. Despite her super-abundance of activities and low resistance to just about everything, she manages to attend school three or four times a week and we're all the luckier for it.

Secretary, G.O.; Head, Drama Club; School Debating Team; "Brigadoon"; Arista.



יוכבד

JUDITH FRANKEL

איזהו מכובד? המכבד את הבריות

To Judy, happiness is a year in Israel. The poor outcast of the Spanish class, she was forced to live in isolation, the only Spanish student in an all French class. Despite the language barrier, Judy managed to make herself right at home. One of our class mysteries is when Judy eats lunch, since she spends every lunch period in the library. Judy, we realize books are food for thought, but how about some carrots?

Volleyball Team; Librarian; Choir; Big Sister; Scenery Committees.

שפרה

SHEILA FRANKEL

דבר צניעות רואים בה

Residing only twelve blocks from the Black and the Green may have aroused Sheila's interest in color, for lately she has been seen, formidable paintbrush in hand, splashing the Art room with the entire spectrum. Don't let her proximity fool you, though, for getting to Sheila's house isn't as easy as it seems, as all those who have taken a joyride in her elevator can tell you. Sheila is a soft-spoken B'nei Akivanik, which is a wonder in itself. An amateur fashion designer, her sketches offer evidence of potential competition for Dior and Givenchy.

Chanukah Chagiga Committee; Big Sister; Choir; Artistic Contributions Committee; Scenery Committees.

מלכה

MALKA FURST

החכם עד שהוא בראשו של דבר הוא יודע מה בסופו

Add a pinch of garden fresh peppers to half ownership of a backscratcher, subtract one lost Israeli "Iton", and multiply by the speed with which she crochets a yarmulka. Now what could you possibly get but Malkie? Although she is a whiz in math, as captain she has yet to figure out how to raise the High School Bowl Team's score. A spunky and spirited leader, Malkie is the perennial class president who can "fast-talk" her way out of or into any problem.

Arista; Class President; Volleyball Team; Dancing, "Brigadoon"; Assistant Editor, Elchanet.

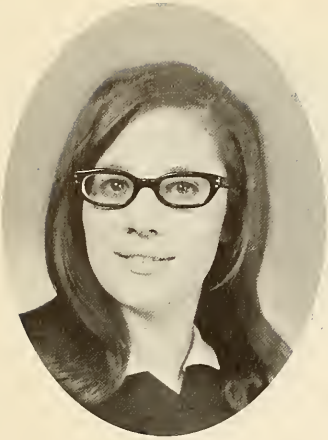
שרה לאה

LINDA GALIN

כן תשמחנה בנות ישראל

Smile, you're in Galin country. Be prepared to see a few windows go sailing by and don't be surprised at an exposé of Camp Bnos kitchen 'cause it's all in fun, the way only Linda can do it. The bounciest twanger of the Rubberbands may set a new trend with her official Esther Schoenfeld gym outfit, and her enthusiastic waving at her imaginary passersby during class, has caused at least one Ivrit teacher to doubt his sanity. But it's Galin's ruach of swingin' "frumkeit" that always seems to save the day and makes her one of the most lovable girls to have around.

Arista; Band; Class Plays; Class Vice President; Class Treasurer.



שרונה

SHARON GELLER

ואף על פי כן ולמרות הכל... ארץ ישראל

Tests are hardly worth the effort, thinks Sharon. It's in Scholarship Exams that the fun and profit lie. As Mrs. Levinson's confidante, Sharon lives in the Art room where she can work on her masterpieces and a few crocheted yarmulkas in between. The inevitable "Yiddishe mama" of every class play is also one of the modern Olim, having been to Israel and decided that it is to be her future home. An ardent reader of Mad Magazine, Sharon has adopted that famous motto "What, me worry?" as her own—with great success.

Art Editor, Elchanet; Make-Up and Scenery, School Productions; Class Plays; Class Debater; Chairman, Scenery Committees.

שושנה

SHOSHANA GERSHINSKY

מניחה צורך עצמה ועוסקת בצורך צבור

Many girls are active, but only Shonny has actually majored in extra-curricular activities at Central. All stand in awe of her nothing-less-than-brilliant-spur-of-the-moment rebuttals whether it concerns debating or our school newspaper. Her sunglasses have protected her hair from the sun's harsh rays, but what can protect the office from Shonny? "Have clipboard, will travel" is her motto, and Shonny is sure to go far.

Co-Editor-in-Chief, Courier; School Debating Team; Chairman, Big Sister Program; Dance Festival; Oratorical Contest.

בילה

BEVERLY GOLDSMITH

אין דרך האשה להיות יושבת בטלה

Bev's joy in conversing is evidenced by her staggering phone bill. A sharp operator, she maintains friendly relations with all five boroughs and is always ready to offer sound advice free of charge. She also possesses the rare talent of being a good listener and is sincerely interested in understanding the reasons behind every issue. Bev's interest in the literary field encompasses original poetry, and although "Baby, baby, stick your head in gravy" is one of her favorite refrains, her musical discernment extends far beyond that.

Class Plays; Class Vice President; Class Treasurer; Big Sister; Class Biographer.

מלבה

PHYLLIS GOLDSTEIN

נושאת בעול עם חברותיה

Phyllis may be a pace setter in many ways but her preference for daddy shirts as school attire was one trend Mr. Lilker wouldn't follow. Dr. Pascal's water girl enjoys philosophical discussions and her search for the why's of every issue have made her a star reporter for the Courier. She's an enthusiastic supporter of all worthy causes, and a loyal Queensite whose motto seems to be "Sunnyside up!" Phyllis has her own Boston fan club and a great many New York admirers too.

Editor, Courier; Chairman, Boosters; Class Plays.

ANNA GOLDWASSER

חנה

ברי׳ בפני עצמה היא

While most of us simply came to Central, Anna arrived—late, but she arrived. Yet she is an early bird in all sorts of innovations: a school band, a literary magazine, artistic earrings. Anna is always asking "why?" "Why, for instance, does the map of Israel look like a Shemesh?" And we are always asking how she maintains her continuous originality, from imaginative thinking to creative doing.

Editor, Newspaper; Editor, Literary Magazine; Band Leader; Basketball Team; School Productions.

חנה

MONICA GRABIE

דעת קנית מה חסרת

Queens' most welcome addition is a very versatile girl. Under the tempestuous tutelage of a concert pianist, Monica is fast becoming an accomplished musician, and her dexterous hands have also whipped up a host of lovely costumes for our school productions. A dauntless student, she braved the blizzard of '67 only to find the school quite deserted. All was not in vain however, for her efforts earned her an exclusive interview with the Abominable Snowman.

Arista; Class President; Chairman, Costume Committee, "Sound of Music"; Debater; Hamevaser.

MARGIE GREEN

אשירה

מעשיה מוכיחים עליה

Gym hasn't been the same since Margie's been around, and her first-handed report on a bull's last night out added a totally new dimension to bull-fighting. A firm believer in the theory that teachers are most interesting after class, she has provided many a chapter for Dr. Jofen's "forthcoming" book. Armed with a ready smile, two cute dimples and an ever-replenishing container of aspirin, Margie is sure to become the great nurse she aspires to be.

Class Secretary; Choir; Class Plays; Courier; Oratorical Contest.

אסתר

ESTHER GRUENSPECHT

הנך יפה בגמילות חסידים

The disappearance of Esther's Delaney card from Mrs. Levinson's roll book served as an incentive for Gruny's "active" role in elective art. Although art is not her forte, languages certainly are, and she is one of Dr. Pascal's prize Spanish students. Sporting a shiny slicker that would make even the coolest English model take notice, Esther wowed us as the mannequin of our fashion show. Do you think "fleishig" lunches are the secret to her success? If so, Rabbi Metzger must be a vegetarian.

Arista; Big Sister; Class President; Fashion Show; Props Committee.

DORIT GUMPERTZ

דורית

שמה נאה ומעשיה נאים

The early bird catches the worm but it's the latecomer who catches it from Him. Dorit's expertise at Israeli dancing is evident to anyone who watched her performances in dance festivals or during lunch periods. She's also the great organizer of our Queens weekend who somehow managed to find "spacious" accommodations for seventy-six Seniors. A globe-trotting Sabra who's sampled Israel and Switzerland, Dorit still longs to travel, and we're sure she'd be heartily welcomed in any country.

Big Sister; Class Treasurer; Costume Committee; Leader, Dance Group and Dance Festival; Dancer, "Brigadoon."

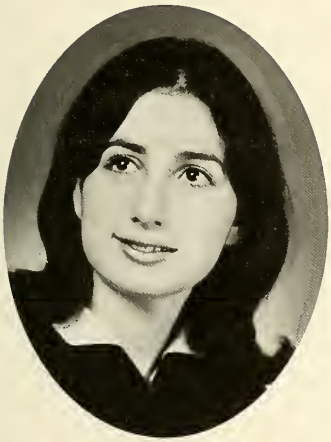
שושנה

RAE HALLER

ששון ושמחה ימצא בה

Contact lenses may be fine for others, but the way Rae sees it, nothing beats paneless glasses. A professional escape artist, this prestidigitator has gotten out of more scrapes than anyone else we know of and looks none the worse for her efforts. Deciding that basketball was too strenuous, Rae turned to a more vocal task and led the boosters in "uniformless" encouragement. Our only truly conservative politician, her viewpoint has caused Mrs. Faerber quite a bit of aggravation.

Class President; Basketball Team; Chairman, Boosters; Class Plays; Big Sister.



בילה

BELLA HASS

אם זוהי חכמה, הכל חכמים הם!

Constantly unnerving teachers with that cheery smile (how can a Central girl be that happy?), Bella launched her high school musical career by playing make-believe bongos in English and graduating to the cymbals in the school band. The shining star of our school production, she could plaster an entire wall with her various honor certificates and Steif-approved Chagim posters. To teachers and classmates alike, it's obvious that this intrepid Hebrew Editor of our Yearbook is someone special right down to her famous fingertips.

Arista; Fashion Show; Head, Chagim Poster Committee; Hebrew Editor, Elchanet; "Sound of Music."

רחל

ROCHELLE HECHT

לב נבון יבקש דעת

With contacts and Sassoon cut, Shelley is the perfect advertisement for the modern girl. A devoted football fan, unless it's the baseball season, she can always supply us with the latest scores and newly set records. As a proud aunt, she also supplies us with the latest scores and newly set records. In her extensive travels, Shelley has seen much of upper Manhattan and the Bronx. Naturally, a girl with such vast experiences has opinions on most subjects, which prove a delight in any discussion.

Class Vice President; Big Sister; Class Plays; Class Secretary.

מרים

MIRIAM HERZBERG

בעלת מחשבות היא

That enigmatic smile is the trademark of Central's own Mona Lisa. A very hep Mona Lisa she is. Curiosity about the world around her leads to Miriam's eager perusal of the N. Y. Times, especially during literature class. It is the other courses that inspire her to write for our Literary Magazine. Her talent is augmented by frequent attendance at poetry readings and her soulful dark eyes are windows to a sensitive soul.

Class Debater; Literary Magazine; Costume Committee, School Production.

בתיה

BRENDA HIRSCHHEIMER

כלי מחזיק ברכה

After a long overdue battle against her dauntless tonsils, Brenda emerged victorious. Even before the Ian Fleming craze, she became Miss Richard's "Hirschfinger" and her adventures in Steno make James Bond look pale by comparison. Always ready with a new "pshat" on Rashi or football, Brenda even added a dramatic touch to history by appointing George Hamilton as our first Secretary of the Treasury.

Big Sister; Chorus, "Oklahoma"; Costume Committee, "Sound of Music"; Librarian.

רבקה

HELEN HONIG

הכל סוכין ביופיה

Openly flaunting the Mann-Elkins Act, Helen maintains a monopoly over the lounge telephones. She's a natural blonde, naturally, whose sparkling eyes are appreciated by everyone but the Gimbels photographer, who unfortunately never got a chance to see them. Not content with reading dusty old volumes, this demure librarian prefers to unfold her own daily dramas with Rabbi Perlman—but make no mistake for she's only stalling for time. Helen has a host of admirers which proves that there must be some truth to that ancient Yiddish proverb "Vu Honig, dort fligin."

Choir; Class Plays; Head, Fashion Show; Librarian; Scenery Committees.

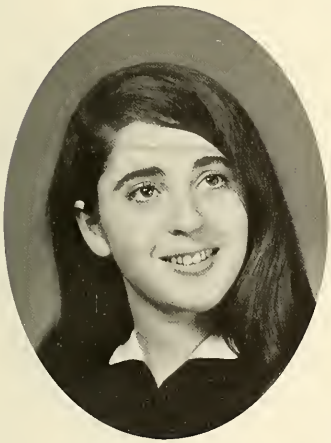
רחל

LINDA HORWITZ

כבודו של אדם זה הוא כסותו

Linda doesn't mind wearing stunning new outfits to school every day, but she prefers to save her voice for better things. This conversation conservation policy is very wise indeed, for her rare remarks are all the more appreciated by our teachers and her saved-up comments provide much enjoyment for her many friends. Home base to Linda is only a car pool away but her raven hair and dark poetic eyes make exotic India seem a more likely origin. At any rate, this ingenue's good looks are a welcome sight in every class.

Class President; G.O. Alternate; Boosters; Big Sister; Scenery Committees.



חנה

HANNAH HUBERLAND

נאה דורשת ונאה מקימת

Fortunately, Hubie's locks have never surrendered to the Sassoon-look, for aside from being attractive, they are often utilized as an interesting classroom diversion. Always up on the latest news, Hubie finds Ivrit class to be the best time for giving the Times a quick once-over, but her complete attention in Rabbi Eliezri's class is well known to all. An aspiring physicist, Hubie helped Mr. Rathman discover that H^2 is the formula of a truly delightful girl.

Class Secretary; Dance Festival; School Production; Class Plays; Class Debater.

שולמית

SELMA HUHNENBERG

פיה ולבה שוים

Awarded the venerable position of "grandfather of the senior class" by Dr. Pascal, Selma was sporting granny glasses long before the fad came into existence. Mr. Cohen's favorite penseur has written many philosophical compositions which are marked by their keen insight, wry humor and plain common sense. Recently though, she's turned to other forms of creative writing and will long be remembered for her "Ode to a Goop," a treatise on "How to Succeed in Central Without Really Trying" and her essay branding President Cleveland as a cheapskate.

Big Sister; Librarian; Food Committee; Scenery Committee.

SHIFRA KAHAN

שפרה

ידים עסקניות הן

The girl responsible for the transformation of the school's walls into Kahan Galleries is also a highly original and very amusing writer. Her talents have won her the admiration of all her classmates—plus a lost weekend to a famous resort and enough candy to turn anyone but Shifra into a very obese contest winner. She always seems to be the most logical candidate for any tough job and the oratorical contests are no exception. Whether recounting the perils of Shloime Nebish, or getting lost in outer space, good old Shifra is always a hit.

Secretary-Treasurer, Arista; Assistant Editor, Hamevaser; Basketball Team; Class Debater; Biographer, Elchanet.

עלידה

ברוך ה' ששלחך לקראתנו

FELICE KAHN

Felice's hoola-hoop-sized earrings, op-art pocketbooks and chic clothing make more than the walls turn green with envy. Her outspoken comments on any topic have enlivened many an otherwise dull class, and her sotto-voiced remarks have made one teacher in particular wonder what about Macbeth inspired uncontrolled laughter in the far side of the room. A truly zany Centralite, Felice's appetite nearly deprived her "little sister" of a picnic lunch. However, her vivacious personality won over even that hungry freshman, as it did us all.

Class Vice President; Class Treasurer; Scenery Committee; Fashion Show; Reporter, Courier.

EMILIE KLEIN

יאכעם

מלאה גיל וחדוה

This little dynamo began generating fun right off the bat and became our first "callah" before the freshman year was out. Central's answer to Mr. Kenneth, Emilie has cropped the top of many a "shatz", and her talents have topped off our school production, too. The first to spot the danger of a Communist take-over of California (in 1850), our Business Manager has solved many of our financial woes with her Midas touch, and as unofficial representative of that famous candy company, Emilie has always been a genuine bundle of sweetness.

Class Vice President; Class Plays; Class Treasurer; Business Manager, Elchanet; School Productions.

יהודית

JUDI KRAUSHAR

פתחי פיך ויאירו דבריך

"One shoe off and one shoe on," Judi's legwork is a break from the norm. This, however, has not impaired her dancing skill nor her agility on the ice. Although a direct descendant of Rashi, she finds some Ramban's "much cuter." When not playing piano, choreographing a ballet or performing in Carnegie, Judi supplements Mrs. Rochlin's lessons on femininity and etiquette with some of her own. She is also an outspoken advocate of informal class discussions—very informal class discussions.

Arista; "Sound of Music"; Class Debater; Tutor; Dance Festival.

SUSAN LAMPERT

רבקה

כל המשפיל עצמו הקב"ה מגביהו

Susie's favorite expression is "I'm sorry!" and this often leads to confusion since no one can figure out what in the world she did wrong. In fact, her worst fault is probably being a Blank-Blanknik. Though known as "Halpert" by a majority of one, Susie has never bothered to rectify the situation; she is too busy correcting our speech errors. Aside from being class grammarian, she is also class photographer, and we're all hoping her kind heart will prevent her from issuing any photographic exposé. Susie's versatile signature and vigilant listening to WMCA won Mr. Klein a Good Guy sweatshirt, and we think she rates one herself.

Class Plays; Class Vice President; Photography Editor, Elchanet; Courier; Big Sister.

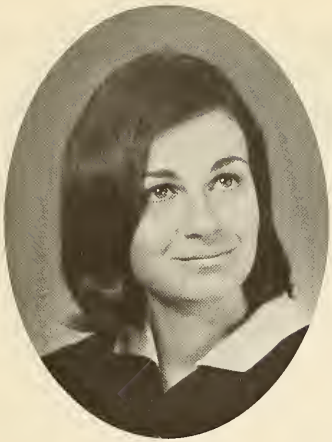
חנה

ANN LERMER

נוח לה לקנות אוהבים

This triple agent (alias Ann, alias Chana, alias Lerm) has lived through the dual adventure of sampling both Centrals. Manhattan seems to be as good a place as any, however, for losing contact lenses, for she has hunted countless numbers of them during class and even once enlisted the aid of Dr. Lewin. Ann is more than adequately equipped for lunch period but a deficiency in Gym class made her desperate enough to trade a used Steno book for an extra shoelace. One of our top contributors to Jewish Ethics class, Ann is also the originator of the many impromptu comments that "punctuated" Dr. Gainsburg's English class.

Class Vice President; Boosters; Art Committees; Costume Committee, School Production.



נעמי

NAOMI LIEBMAN

לך דומיה תהלה

Travelling from far off New Jersey would be enough to ruffle anyone's countenance, yet Naomi manages to reach us each day cool and collected, with not a hair out of place. Rav Shkop's Noymi is not quite as quiet as many of her teachers think, and her staunch affiliation to Mizrachi Hazair in a class such as ours is sure proof of it. An interest in psychology has led Naomi to believe that as a middle child she *must* have some problems. If you do, Naomi, we certainly haven't found them.

Librarian; Big Sister; Tutoring; Typist; G.O. Alternate.

חנה ביילה

BEVERLY MARCUS

דרכן של בנות ישראל לא קולניות

Could you think of a more appropriate designer for the Art Room's "Think Thin" poster than this ex-calorie-counting Weight Watcher? The only Centralite hailing from North Bergen, Bev craves the international touch as exemplified by her Italian sweet-sixteen, a partiality toward Grecian curls, and a fervent interest in Russian and Spanish à la Pascal. The minuet may be out of style but Bev's successful diplomatic relations with Mrs. Edelsburg prove that curtsying is still very effective.

Class Treasurer; Typist; Scenery Committees; Class Plays; Big Sister.

מלכה

MALKA MARGOLIES

מרגלית כל מקום שהיא — מרגלית שמה

After a long voyage in the wee hours of the morning, Malka arrives in the big city ready to conquer all with her sweet smile and high voltage brain power. Even the dourest teachers cannot help but succumb to the charms of this excellent student, and Mr. Gandell was certainly no exception. Her soft-spoken presence enhances many class debates and her unusual lefty handwriting is the newest approach to wrist exercises. With hair long or short, Malka's appearance always brings to mind sugar and spice and certainly everything nice.

Arista; Class Vice President; Debater; Tutor; Dramatics.

גיטל

GERALDINE MARKOVITZ

גדולה מלאכה שמכבדת את בעליה

It may seem that Clifton's ambassador to Central leads a quiet life—but appearances can be misleading. Gerri is an asset to any class debating team and a champion note-taker as well. A veritable gold mine of information in every class, she is always poised and ladylike, and her opinions are thoughtful and intelligent. Miss Laffargue knows a good French student when she sees one, but it took more than brains to win the coveted title of "lady", and in this we heartily concur.

Arista; Debater; Scenery Committees; Tutor.

ANN MARMOR

חנה

בשפתי נבון תמצא חכמה

Our efficient 10th period office girl and admit collector, Ann is often mistaken for the school nurse. She excels as a quick change artist and her heartrending performances have entertained her classmates and impressed Mr. Cohen. An energetic hotelhopper and the first in our class to achieve a 95 average, Ann has proven that no lunch is complete without a baby bottle to top it off, and that even a brave girl can sometimes get "cold feet."

Arista; Big Sister; Class Plays; Scenery Committees; Class Treasurer.

אביבה

JUNE MESSINGER

השמחה נאה לך

Is that a real sorceress presiding over our own class Ouija Board? It must be, for who else could play golf with an umbrella or make a camera flash go off—while still unattached to the camera? June is a non-stop nasher who is always going on a diet next week, but she must know something that the Weight Watchers have missed because her lovely figure is the envy of us all. A leading role in our annual school production is June's seasonal occupation and contagious, roaring laughter is her full time one.

School Productions; Fashion Shows; Class Treasurer; Class Plays; Big Sister.

ESTHER ORENSTEIN

אסתר

שואלת כענין ומשיבה כהלכה

Presenting Esther Orenstein, our illustrious Editor-in-Chief, the source of all those heartfelt wolf whistles and the only girl capable of solving the mystery of Miss Laffargue's "lost" French book. Esther's analytical mind and sound reasoning have made her a devastating debater and a girl whose opinions are respected by students and teachers alike. An accomplished equestrienne with years of experience in "horsing around," Esther's unique laugh and sharp wit have livened up all our classes—or at least all the ones she's deemed worthy of attending.

Editor-in-Chief, Elchanet; School Debating Team; Arista; Director, "The Wedding"; Class President.

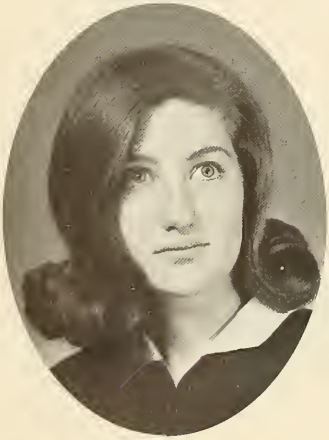
מרים

MIRIAM PANUSH

כל שרוח הבריות נוחה הימנו — רוח המקום נוחה הימנו

Although a conscientious objector to the school Alma Mater, Miriam loves to sing, displaying her talents in her backseat concertos during every class. With her cheery disposition, this esteemed member of our band stayed to boost "The Sound of Music" as mascot and honorary curtain puller. Although her Delaney card identifies her as a resident of the Bronx, Miriam is seen frequently in Queens, and not quite so frequently in Central.

Band; Booster; Class Vice President; Choir; Class Play.



SUZIE RAMRAS

שרה

אדמונית ויפת עינים

Neither the chickens nor the eggs come first on the Ramras farm, 'cause Suzie's by far the most precious export. Her Hebrew-hillbilly accent is something worth hearing and she very generously speaks slowly enough so that we can fully appreciate it. Don't let that slow-motion speech fool you, though, for Suzie's broken quite a few speed records, too, as her express run from the C to the A class illustrates. A conscientious student whose notes are marked by their profundity (and obscurity), this captivating redhead finds time to dabble in the world of "higher fashion" and is the perennial hit of our school fashion shows.

Arista; Librarian; Class President; Fashion Show; Scenery Committees.

ורדה

VARDA ROSENFELD

לב שמח ייטיב פנים

Though she may appear quiet and subdued, Varda really loves to talk and have fun. Somehow, this has proven distressing to our French department. Mr. Klein could never understand what was so funny and Miss Laffargue offered her a seat near the wall so she'd have someone to talk to. However, this same sense of humor makes Varda a wonderful audience for budding comediennes and a popular entertainer as well. Brimming with school spirit, she was outstanding in her dues payments and a credit to our class treasury. Varda hopes to settle in Aretz, so when you hear peals of laughter from across the ocean, you'll know she has arrived.

Big Sister; Class Play; Class Secretary; Librarian; Scenery Committees.

שרה

SARAH RUBIN

לא יכבה בלילה נרה

As far as Sarah is concerned, Queens is a nice place to live but Boro Park is the place to visit, and now with Driver's Ed. all her problems are solved. She must have a sixth sense for ominous events, as she studies for tests long before they are announced. Equally conscientious when it comes to being class treasurer, Sarah has been elected with astonishing regularity. There must be something to handwriting analysis after all, for Sarah's own precise writing is true reflection of her "neat" personality.

Big Sister; Class Treasurer; Ping Pong Team; Scenery Committee; Typist.

עדנה

EDNA SALES

זו עמדה ביפיה

Edna has the distinction of being the first senior to be fined a quarter for gumming up the works. This came as a shock to us, for we had all assumed that being on a first name basis with persons in High (Li) places could get anyone off the hook. A flair for dressing "ELI"gantly has been a definite "Ezer" to Edna in Central. In answering teachers, she works on the assumption that a smile is worth a thousand words, and judging from the results, Edna has hit upon a workable formula.

Class Play; Choir; Big Sister; Scenery Committee.

SANDY SAPERSTEIN

נעימה

ספק אוכל ספק אינו אוכל

How do you keep a fiery red head under control? Send her to Sassoon for hair cuts, of course. Sandy can either be found there or in the lunchroom, plowing her way through a shopping bag full of food (with our considerable help). Well known at all times for her hospitality, Sandy's home becomes a veritable hotel during the reunion season. Whether dancing a Highland Jig, dribbling a ball, or just making friends, Sandy is always a high scorer.

Choreographer, School Production; Athletic Manager; Basketball Team; Senior Council; Class Biographer.

רחל

RACHELLE SCHLEIFER

אין יצר הרע שולט במלאכים

Schleif always seems to be the "innocent" victim of hilarious circumstances. Whether adding that "Jericho touch" to the lockers (" . . . and they all came tumblin' down"), furnishing Rabbi Eliezri with a never-to-be forgotten cough, or matching a checked blouse to a garment other than her skirt, leave it to Schleif to find the nutty way to do it. She's also everyman's favorite art consultant and comes fully equipped with speedy (if not always legal) solutions to every problem. But then, isn't that the kind of service you'd expect from Your Friendly Rebitzen?

Art Editor, Elchanet; Class Vice President; Head, Scenery Committee, "Sound of Music"; Librarian; Arista.

ELAINE SCHRAUB

חוה

לא זזה שירתה מפיה

Famous for her ill-fated survey on Jewish education, our talented pianist added a little excitement to her classes by acting as an undercover agent for the Wurzweiler School of Social Work. Armed with a ferocious fur pocketbook, Elaine has ventured forth on many a dangerous mission to the Lower East Side and returned laden with mezuzahs, diplomas and many exotic edibles. It's all been for the best though, for it's obvious that when it comes to success in a certain Ivrit teacher's class the key is in the lox.

Pianist, "Brigadoon" and "Sound of Music"; Class Vice President; Choir; Committees.

שרה

SORELE SHURIN

כמעין הנובע

A Yiddish expert from way back, Sorele recently accomplished the amazing feat of receiving an NEDT Award without ever having taken the test. She possesses a constantly inquiring mind as evidenced by her most frequently asked question, "Whaaa?", while her illustrious yichus has proven to be a great aid with many a teacher. And though it may be "faster to Jersey City than to the Bronx" a name like Le Shurin does have a touch of the exotic. Right, Sorell?

Arista; Chess and Checkers; Courier; School Debating Team; Class Plays.

לאה

LEAH SIEBENBERG

מקבלת את כל האדם בשמחה

Leah's love of the New World extends not only to symphonies, as her goodwill tour of South America illustrates. Nor is her Good Neighbor Policy confined to those south of the border as anyone who has sat next to her can tell you. A star athlete, Seebee can run circles around us frustrated math lovers who lack her adeptness at solving algebra problems. The annual Massad reunion took place in Niveim class when Leah encountered her new teacher. The result was one stunned student, but we're sure Miss Eldad was very pleasantly surprised.

Big Sister; Choir; "Oklahoma"; Class Plays; Class Offices.

צרנה

CYNTHIA SINGER

גדולה ענוה שבה נשתבח משה רבנו

We are all indebted to Cynthia for her dedicated work in the field of class entertainment. Not only does she supply us with trivia questions and gum, but also the weekly puzzle page called "Color Me Magid". Most outstanding, though, is her piercing wit. It is often hard to believe that those gales of laughter are caused by that quiet voice from the back of the room. Cynthia was the only one deprived of a candle at the Arista initiation and she insisted Mr. Steif make it up to her in her Senior year with constant extra attention. It is clear, however, that no one can hold a candle to her when it comes to taking notes. Is it any wonder Xerox sales are soaring?

Arista; Class President; Editor, Hamagid; High School Bowl Team; Head Biographer, Elchanet.

ROSE SOBEL

שושנה

מאור עינים ישמח לב

In her campaign to finance a trip to Israel, Rosie has become one of Forest Hills' favorite Talmud Torah teachers. She can usually be found earnestly perusing her Chaveri-Aleph during lunch and jotting down the next lesson on her trusty index cards. Aside from her career as a professional pedagogue, she's a well-prepared student who comes to class loaded with at least "shtai sh'alos" for every subject. It may have taken a little time, but with her knack for diplomacy, Rosie has convinced Mr. Schwartzbard that there's a simple explanation for just about everything.

Arista; Editor, Chagim Magazine; G.O. Alternate; Scenery Committees; Big Sister; Librarian.

פנינה

PENINA SPENCINER

הרי היא כאמיתה של תורה

One of the unsung heroines of our annual school production, Penny has been responsible for the beautiful costumes worn each year by the cast. Her lovely manners have made Mr. Cohen, to name only one, wax poetic about the grace and charm of a well brought-up young lady. Never one to shirk responsibility, Penny tried every means to fill her ad quota. She even sent to Mazel Match, who graciously donated 150 application blanks, which may prove more valuable in the long run. Peaches and cream are the ingredients of her complexion, but no sugar is needed to add to her sweetness.

Arista; Chairman, School Production Costume Committees; Librarian; Class Offices; Tutor.

DEENA STEIN

דינה

הרוצה שיחכים יעסוק בדיני ממנות

After breaking the all-time record for birthday corsages in our Sophomore year, Deena went on to become the only student known to have had an interview with Mr. Steif in an attempt to get *off* Arista. She considers textbooks "excess baggage" but nevertheless often finds herself weighted down by a wide array of protest buttons which include "We Love Mickey Mouse" and "Stamp out Report Cards." Cited for her "risibility" by Dr. Gainsburg, our business manager has successfully risen above a language barrier with our Hebrew teachers and is considered one of the most lovable "brains" in the class.

Business Manager, Elchanet; Class President; School Debating Team; Arista; Boosters.

אסתר

LINDA STERN

אשרי תלמיד שרבו מודה לו

What would you guess hides behind a pair of vivid green eyes? Warmth, sincerity, and several thousand quotes from the Tanach. Rabbi Shkop's "lamdan" has a fantastic capacity for remembering any "pasuk" relating to the issue at hand. Naturally, she is a star member of our Ivrit Bowl, and a star debater in our Ivrit class. We are all sure Mr. Schwartzbard will give her excellent references to the New York Times translation bureau, and why not, with all that experience?

Arista; Librarian; Scenery Committees; Tutor; School Debating Team.

העסע

HARRIET TEICHMAN

כל הקודם — זכה

"Tennis anyone?" It doesn't have to be tennis, though. Name any sport and Harriet will be a willing participant and a tough opponent. Despite this affinity for sports, Harriet is quite a lady, one of the necessities for anyone who wishes to be a secretary. The other prerequisite is being able to type, and in our class, Harriet and typing are almost synonymous. Harriet's blunt comments prevent many a class from falling flat, and her leadership has helped the choir do the same.

Fashion Show; School Productions; Volleyball Team; Typist, Courier; Head, Choir.

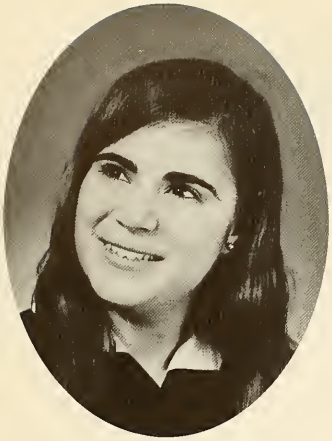
שרשנה

RACHELLE TEICHMAN

דנה את כל האדם לכף זכות

This enthusiastic member of the racquet squad gathers her unfailing strength for sports by her tiresome workouts which consist of punching at least five of her lockermates in the arm daily. Constantly elected to the nonexistant chess and checkers team, Rachelle has been checkmated into being school chazanit at Rosh Chodesh time. She spends the rest of the month trying to convince teachers that they are not seeing double, that they are not hearing those impromptu comments from the back of the room, and that her extensive knowledge of vocabulary is not due to the miniature dictionary in the palm of her hand.

Big Sisters; Typist; Class Treasurer; Fashion Show; Scenery Committees.



JACQUELINE WADLER

אביבה

ראוה בנות ויאשרוה

Judging "a book by its cover" works very effectively when applied to Jackie, for her sweet appearance is a true reflection of her kind and generous heart. Sympathizing with others is her specialty and even the animal kingdom is not neglected, as her pet dog Buddy can attest. Jackie will long be remembered for her portrayal of Liesel in "The Sound of Music". Her gracefulness as a dancer is well known, too, but that extra touch of femininity that she adds to everything she does is the most remarkable thing about her.

Class President; Dancing, School Productions; Cheerleader; Librarian.

יהודית

קולך ערב ומראך נאוה

Meet Mr. Steif's Polish princess, descendant of the dynasty of Kohl. . . . Well, anyway, talented as well as blue-blooded, our school pianist has managed to make our alma-mater sound as though it has a tune, and has done wonders to "The Sound of Music". Judy's beautiful accent can make even the worst French or Russian grammar sound like poetry, and that Scottish brogue made "Brigadoon" all the more enjoyable. Keep laughing, Judy, and you'll charm any dragon from your castle door.

Arista; Class Treasurer; School Pianist; "Brigadoon"; Band.

JUDY WAHL

ZIPORAH WEINFELD

צפורה

נתן הקב"ה בינה יתרה באשה

If Zippy hasn't read it, it probably hasn't been written. Her avid literary pursuits can be traced by the tell-tale trail of orange peel leading from the library directly to the office. We can always depend on our Arista Vice President to dream up some intelligent question which will boost the morale of our guest speakers. One of the most mature and responsible girls in our class, Zippy is the perfect friend and confidante. Although she masquerades as head of tutoring, Zip is really conducting a sneak survey on the efficiency of our teachers.

Vice President, Arista; Reporter, Courier; Biographer, Elchanet; Class President; Class Debater.

מרים מלכה

MIRIAM WEISS

ותצא מרים במחולות

Sponsor of a write-in campaign for "Nothing in Particular" this tinkering inventor has created an extraordinary series of individualized crossword puzzles and was the first to install a panic button in her locker. An enthusiastic admirer of Midwestern accents and possessor of a huge orange "Pow" necklace, Mimi was forced to divulge to a stunned Gym class, the source of her go-power—a "nutritious" diet. Could this be the reason for her phenomenal memory of birthdays and great mind for math too? There must be something to it—but what's a turnip anyway?

Arista; "Brigadoon"; Class Treasurer; Dance Festival; Debater.

רבקה

REBECCA WEISS

נוהגת בחכמה לשמה

Curiosity and a love for adventure lead Becky to many far-out doings, and her knowledge of the newest trends in poetry, folk music, and good books serves as a background for her stimulating conversations. Becky is one intellectual who is not only a thinker, but a doer as well. She evinces her concern for others by working as a hospital volunteer and she hopes to serve as a nurse in the Peace Corps. When she does, she's sure to charm the natives with her Continental manners, and after a long round of "hand-kissing" she should have quite a following.

Class Offices; School Production; Big Sister.

לאה

LEAH WERTHEIMER

אהובה ואוהבת את הבריות

Preserving that tantalizing accent is quite natural for this dynamic Sabra, for Leah's foremost ambition is a return to Israel. While still "mechutz la'Aretz" though, she spends her time devouring Dostoyevsky, writing smashing compositions and continuing to brave New York's subways despite the harrowing experience of having her lunch stolen by a blood-thirsty and sandwich-hungry pickpocket. Modeling for our fashion show and heading the Cheering Squad are two of Leah's "typical teenage activities"; but make no mistake for this girl is truly "grown up."

School Production; Class Treasurer; Librarian; Dance Festival; Captain, Cheerleading.

FRIEDA WIETSCHNER

עליזה

הנך יפה במעשיך

Armed with No-Doz and lots of black coffee, Frieda has led the ranks of those happy-go-lucky, fearless last-chance crammers through many a night. From her strategic spot in the last row, she carries on various business transactions while constantly urging the girls in front of her to "sit straight and move to the left." The girl behind every school publication, this expert typist is the sort of person we all appreciate.

Big Sister; Class Treasurer; Costume Committees; Scenery Committees; Typist, Hamagid.

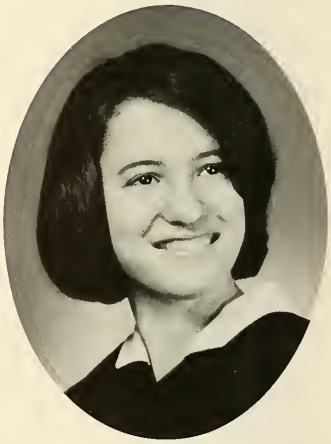
תמר

TAMAR WILLIG

תשמח בתולה במחול

Temi saved the day for many a bored student when she unofficially introduced "Bull—P'giah" into the school curriculum. The A class chazonit has a lovely voice and is a graceful dancer as well, as those who witnessed her performance at Carnegie Hall can attest. A faithful sports fan, Temi until recently was a Sandy Koufax admirer, but now her attention has been drawn to such celebrities as Chevron Levi, and even he cannot resist that genuine Hebrew fan mail.

Arista; Co-Leader, Dance Group; Volleyball Team; Class Vice-President Choir.



DEBORAH WOLF

דבורה

לבה במזרח והיא בסוף מערב

A warm hello and a dazzling smile are the first impressions one gets of Debby's bubbling personality. This petite and adorable package was the masterful director of two successful school productions, a crusading G.O. vice president, and the organizer of just about every enjoyable class activity. "Dib-Deb" returned from Israel imbued with a wild enthusiasm for Aretz. Her other interests include history, fishing for dolphins, and being a doting tante to a host of nephews and nieces. Debby plans to settle down in the near future, but before she does she would like to try her hand at being a doctor, teacher, therapist, and archaeologist for a little while.

Vice President, G.O.; Class President; Director, "Sound of Music" and "Brigadoon"; Chairman, Welcome Freshmen Assembly.

רבקה

VIVIAN YOUNG

כדאית היא לסמוך עליה בשעת הדחק

Viv, our Deb, gracefully tripped her way into our hearts with her own ice skating extravaganza. Her vivid account of a UFO invasion only serves to underscore what we already know—Vivi is a very talented and witty writer. Well-liked by her teachers and often returning the compliment, she likes to keep the men up at Albany guessing, which would bring a blush to anyone's cheeks, wouldn't it?

Literary Editor, Elchanet; Arista; Director, Class Play; Scenery, School Production; Class Vice President.

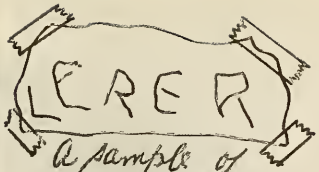
The 76 of '76

CAESAR
AUTHOR OF THOSE

MY SCRAPBOOK

After an intensive course in 4th year gym, you are now prepared to analyze your behavior. In the FRESHMAN year, you students displayed a typical Youngest Child Complex by shirking responsibility and acting as belligerent as champion prize fighters. Whadya mean? We were the greatest!

We entered Central naive and frightened

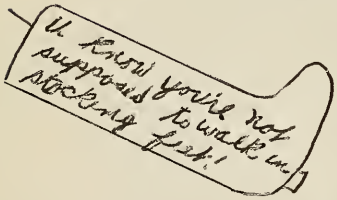


A sample of elbow writing.

We named the 4th and 5th largest ports in Belgium.

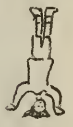
End of a winning streak

Gym-Suit Miss Rudoff wants us to sit like ladies...



Miss Engel's flower

The Wedding: A subtle hint to our teachers, and they took it!



"Put another nickel in..."

Freshman Alma Mater: We wish our memories would dim that out

Green, green green: on the walls, and in our required reading.

The Ghost of Bar-Horin

Hans Christian Anderson: The Ugly Duckling of all our plays.

The Beatles: We would never faint or scream!

חזרה: Means studying late for days in advance

Yes, yes, of course! Now as SOPHOMORES you definitely displayed a Middle Child Complex caused by no longer being pampered yet still having no privileges.
True (see "Squelch")
You also showed paranoic tendencies as you began to feel persecuted by Regents.
and hypodermic needles-
Too true!

School is beginning to mold our personalities

The year we got our compulsorary rabies shots.

I don't see 40 hrs. of lab. Do you see 40 hrs of lab?

In Bio- Negroes have a racial problem because of the color of their skin.

Happiness is ...

It doesn't take a fire to get us OFF and trying to escape.

Let it never be said we didn't celebrate Albert Sweitzer's birthday

World History: You mean to say something actually happened since 1940? ©

"The commies won" we have nothing to say

© Of cut - Nothing special. I did practicing my footnotes

It's not the "Marks" that count.

'65 Seniors: We would never dye our hair.

חדרה: Well, we'll do it the night before.

You became JUNIORS and, for lack of anything better to do, you developed an Inferiority Complex. The Older Middle Child viewed the Younger Middle Child and felt like the Youngest Child.
Ya mean those Sophs!
Exactly.
At least we have brains!
You also felt inferior taking all those scholarship exams which you knew you could not win.

A crumb from Mr. Lilker's Melba toast

Competitive Assembly
But he broke his diet to eat the winner's cake.

A little more loveliness is shining through

Blackout:
If it weren't for Petit Chose we'd never have a nightlife

FOR ALL PRACTICAL PURPOSES

We were often left flat in the cold...

"Amour de la Reine" by Mr. Gendell

Economic Law: Some guys have it... Some guys...

It took hard and serious work to get into Arista

Sound of Music: or was it Curtain?

Some of us had electives, the others got forced-ives

Bronx Weekend:
We would never frug or jerk!

No more חזרה: It's their fault we cram!

In your SENIOR year-We do nothing, nothing, nothing!
Ahem! We do nothing all day long
As mature SENIORS-We do absolutely nothing...
Wait! I'm trying to help you!

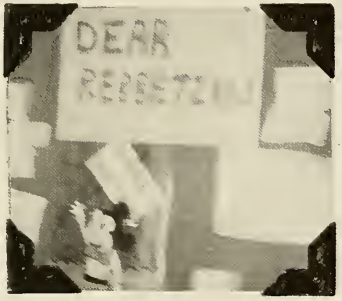
Eh!

1. Cit Ed - we learned patriotism
2. Amer Hist - we learned to question it.
3. Russian -?

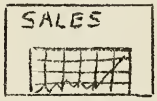
We've grown and matured beyond our wildest dreams.

We were going to put out a yearbook, but we never got around to it!

!?!? 718 Theyre not playing our song!



Dear Rebbetzin, I have fat knuckles...



Revlon's sales increased when we took pictures.

Driver's Ed: 9 out of 10 fatalities result in death.

Latin Class: Has the 3rd bell rung yet?

"Of course I took Physics for its scientific value," she said rathfully!

Misty Town.. no lights at all

C Class played Musical English Teachers.

חזרה: Oh was that a final we just took?

Not even Ants showed up at the Big Sister Picnic.

We did!

Library

The Ivory Tower

By Miss Bolel

Our modern world is a wonderous one, a miracle of science, technology, and progress. In it each man assumes he can follow his own path and think his own thoughts. He can be an entity unto himself, and yet a participating member of society. He can view his surroundings objectively and decide what he is, and what his role should be.

What a shame it is that your thoughts and actions were determined thousands of years ago, by men you've never seen or spoken to. They have molded you from infancy so that your mind can grow in only one direction. Your heritage has deluded you into believing that the fetters which chain you are made of gold.

You have built yourselves an ivory tower, but it is no longer a protection. Instead it is an impediment which has sealed you off from the outside world.

It would be excessive to contend that you have completely cut yourselves off from the changing world which surrounds you. At the very top of your ivory tower one can spy a small window. Yet your window defeats its purpose for its panes are not of clear glass. You try to see the world through a looking glass which can only return a reflection of yourselves.

The Ivory Tower

By Lam Dan

Yes, our modern world is indeed a wonder. Rarely has there been such a collapse in morals. The youth of our dynamic generation is disgusted and at a loss to know what to do with its new found freedom. The poor fools think that freedom means anarchy, rebellion against all established institutions. They fail to realize that they are as much bound by their needs to be different as the conformist is bound by his need to be the same. Their idealization of objectivity is laughable, for human life is continuous, the present being constantly formed and tempered by the experiences of the past. To be human is to be subjective. Only an infant is truly objective, but we would never allow an infant to make a decision. He cannot judge, because he lacks experience. But then again, experience is only subjectivity.

Since all people's ideas are based on the past, we have the advantage. Ours is a tried and true method; tried by the genius of a Rambam and a Rashi, and found true by generations of the hardest test of all: everyday living.

You accuse us of having erected an ivory tower. I would be the last to deny it. Our tower had its foundations at Har Sinai. Each brick is the lifework of a sage; the mortar joining them the interpretation of each.

We have not cut ourselves off from the world. There is a door in our ivory tower. The door and the key which opens it are the rules and absolutes of good and evil set down by the Torah. They are the Sheva Mizvot B'nai Noach (the seven laws of the sons of Noach) which all people must obey and live by.

As for the window you saw, you are right. It is not of clear glass, but of looking glasses which catch and reflect the brilliant light of our Torah for all the world to see.

Ziporah Weinfeld

Watching People

At times I think that a person does not exist unless someone is thinking of or looking at him. A new personality is born in a man when he is watched, a personality created for him by the viewer.

Now, put into existence a boy, personality unknown. He is fairly tall, good-looking, has a few college texts, and is engrossed in a conversation with a pretty girl in a crowded subway.

A boy standing to the right of him might say to himself, "He must be a great guy to get a beautiful girl like her!"

At the same time, another boy to his left is thinking, "Gosh, what's a beauty like her doing with a square like him?"

A six year old in pigtails, gazing up dreamily, may whisper, "Oh, a prince, just like in a storybook. That's whom I'll marry when I grow up."

Her mother pulls away the awe-struck child, and her glance falls upon her daughter's object of admiration. "It's nice to see a young man get an education. Look at all those books! He'll probably be a doctor." With this thought on her mind, she turns to thank a gentleman who has given her his seat.

The elderly man rises and finds himself face to face with the young man. Again, a seat is vacant. He tries to reach it, but the boy has already reserved it for the young girl. Anger flows up in the tired man, and he frowns. "Why, that juvenile delinquent. . . . No manners, no respect. I wouldn't let my daughter *near* such a boy!"

An old, white-haired grandmother has noticed the incident and twists her wrinkles into a smile. "Oh, look at the way he's looking at her. . . . He's in love; you can tell by his eyes. Such a fine young man.

So a boy who started out with no personality has quite a few of them now: a great guy, a square, a prince, a studious doctor, a juvenile delinquent, and a fine youg man in love.

The train comes to a stop. The boy may say good-bye to his girl and rush off to his next class, or he may give the books to his sister and rush out to the nearest bar and pool hall.

Now, the boy is again out of existence, and we are left with our critical subway viewers. Each person who gave the boy an image incorporated part of his own personality within it. This has been an elementary exercise in watching people watching people.

Leah Wertheimer

Alice In Wonderland

The tall grandfather clock in the dimly-lit hallway struck twelve. Alice was absently eating popcorn, her eyes glued to the television, while her older sister labored over her homework in the adjoining study. Suddenly, the program was interrupted by a commercial. A light flashed, and a white rabbit, wearing a button saying "I am White Rabbit, my Little Sister's name is Alice!" emerged from the television and raced down the hallway. Alice, bewildered and curious, followed.

Suddenly, Alice found herself aboard a subway train, surrounded by strange faces. She held her head and rocked it gently in her hands as she became dizzier and dizzier from the characteristic smell of Wonderland. Amid the confusion she heard a vaguely familiar voice, "Oh dear, oh dear. I shall be too late." But before she could follow the voice to its source, she was ejected from the subway by a mass of shoving limbs. Completely confused, she caught sight of the rabbit, watch in one hand, receptacle in the other, and followed, hoping she would be shown the way home.

After reaching the landing of a long flight of stairs, Alice was suddenly accosted by the grinning face of the Cheshire Cat. Despairingly, she asked directions to the normal world.

*"U could go this way, but then again U could go that way,"** replied the cat to Alice's query, placidly munching his Melba toast.

"Curiouser and curiouser," said Alice, puzzled. "But when in doubt take the nearest staircase."

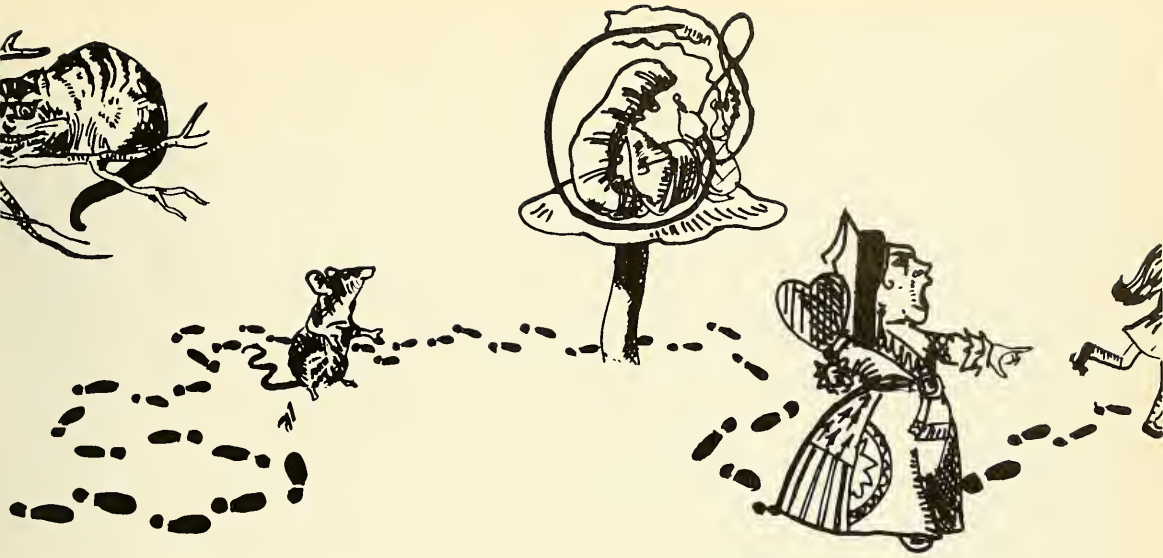
Anticipating the security of home, Alice was drawn onward until she caught sight of a whole horde of rabbits scurrying through the gray entrance to Wonderland. Alice rushed up and tried the door, but alas, it was locked. As she glanced about, she spied a bell upon which was written:

"If dime in slot you chance to put,
Your head will meet your lower foot."

"Curiousest and curiousest," Alice declared as she deposited the required sum and received a small black and green mint sporting the order "Eat me." Alice, taught always to follow orders, partook of the mint and shrank to a height of exactly one inch.

A huge gray mouse passing by asked, *"I beg your pardon,* I beg your grace, *did you want to go into that place?"*

She shuddered as she received a positive reply, but being a polite mouse, stifled



her fears and showed Alice an entrance through a key hole fraught with bars. Alice happily ambled through and, once in Wonderland, was met by a long caterpillar who immediately asked, *"Who are you?"*

Alice thought a moment, then replied, *"I hardly know, Ma'am, just at present. I knew who I was when I got up this morning."*

"Explain yourself," demanded the caterpillar.

The interrogation was cut short by the reappearance of the Cheshire Cat. The caterpillar fluttered pale eye-lashes and gazed admiringly at the cat, who beckoned Alice onward.

"But I don't want to go among mad people," insisted Alice.

"Oh, you can't help that. We're all mad here. I'm mad, you're mad," replied the cat.

"How do you know I'm mad?"

"You must be or you wouldn't have come here."

Cautiously, Alice followed the cat to an adjoining room in which an engrossing game was underway. *The players all ran up* to the sink *at once without waiting for turns and in a very short time the Queen was in a furious passion and went stomping about shouting,* "Mahvelous, Dahling, *off with her head," about once a minute.*

Alice began to feel very uneasy. To be sure, she had not as yet had any dispute with the Queen, but she knew that it might happen any minute. "And then," thought she, "what would become of me? They're dreadfully fond of beheading people here. The great wonder is that there is anyone left alive!"

The Queen heard her whispering during the game. *She had one way of settling all difficulties, great or small. "Off with her head," she said without even looking around.*

Alice gave a little scream as the guards approached, then made a startling discovery. *"You're just a pack of* (report) *cards,"* she mumbled as she turned over in her warm bed. She opened her eyes for a moment and noticed that the television was still on.

"What a horrible, unrealistic dream!" she exclaimed as she dozed off again.

Shifra Kahan
Sandy Saperstein

* Italicized words are direct quotes from Lewis Carroll's *Alice in Wonderland.*

The Fine Art of Salesmanship

I do not profess to be a licensed authority on the subject of salesmanship, but I have had some experience in selling one item which will, to the end of time, be the curse of graduates—yearbook ads. This is one of the hardest items to sell because it is of absolutely no use to the buyer, but there are a few secrets to success in this field.

A graduate who gets ads from her relatives and close friends of the family gets them only because these people are embarrassed not to give them, and she loses out on a gift in June. This is not considered good salesmanship. The true test is walking into a completely strange store armed with old yearbooks, ad blanks and a pencil.

The proprietor walks out to greet you, saying, "Can I help you?" Always answer, "Yes!"

Then you have to say "Would you like to buy an ad for the —— yearbook?" This usually gets a response of "No!" If he says, "I gave already," be sure to answer, "No, you didn't!" which takes away some of his courage. Then proceed to show him the cheap prices and the names of all the stores that advertised in last year's yearbook. The storeowner then shows signs of weakening but insists, "My budget is a mess right now, see me in January." Fidget with your ad blanks and whine. "Oh, but my deadline is next week and if you don't give me an ad, I won't get my picture in the yearbook." By this time you will have gotten on his nerves and he will peel off a bill from a large roll in his pocket.

He will be so anxious to get rid of you, he won't even tell you what he wants the ad to say. Thanking him profusely, hurry out of the store promising to be his ever faithful customer. Who knows, someday you may even *need* something from that Army Surplus store.

Bella Hass

White Ideals

A carpet of white stretches to Afar
Deep and still; there seems nothing to mar
Its serenity.
Yet standing solitary up on the hill
A house broods there, lonely and still
As eternity.
An ideal house, a house of ideals,
One that lives, and breathes, and feels
For humanity.

The house was built in the Spring of the year.
The builders were young, with nothing to fear
Not ever!
They planted their gardens with flowers and seeds
And watched it carefully and took out the weeds
Together.
They defended their house against all who arose,
They'd defend their ideals against all foes
Forever!

Then Summer passed and Fall took its place,
The flowers died, not leaving a trace
Of their way.
The weather changed, the winds blew stronger,
The builders changed too; so bold no longer
That day.
Outside, it is true, it got colder and colder,
Ideals often die when men grow older
They say.

Inside the house it was quite warm still,
But they feared the outdoors, "Cold can kill
A man."
They left their house with nary a good-bye,
Each saying to the other "It was not I
Who ran."
At that very moment the house grew dark
For ideals cannot live if there is no spark
To fan.

The house stands alone and nothing there moves,
Even the icicles feel silence behooves
This spot.
The windows are shattered, the roof is cleft,
The chimney has broken, now the floor is left
To rot.
The house will stand out to break the still mood
For man does not protect nor realize the Good
He's got.

Adinah Charner

FROM THE EDITOR:

Through The Looking Glass

As we peer back through the looking glass, it is not without a bit of amazement, as well as nostalgia, that we realize that our four years have actually passed. Sometimes time flew so quickly that it seemed as though we were breaking all records, and sometimes the days crept along so slowly that every minute seemed to last forever. We found ourselves counting the minutes, then the periods, the days, the weeks, the months. Four years. It doesn't sound like so many, but it is. Ask any freshman. On the other hand, ask any senior.

We wonder sometimes. Did we make the most of it all? People are always telling us that these are the best years of our lives. Did we *make* them the best years? I suppose we could have learned a lot more if we had really wanted to; but we studied so much, crammed so much, was there room up there for any more? We wonder sometimes.

Did we change! When we first came in, it was "make a good impression month"—impress the girls, impress the teachers, the principals. "Hi!" Force a smile. "What school do you come from? Oh, do you know . . . ?" By the end of the year the smiles came more naturally. Our slogan became "the kids are great, but . . ."

Sophomore year was the dark ages—all work, no play. We shared the lot of the serfs, and June seemed like the falling of the Bastille. But we got to know each other and we decided whom we liked and whom we didn't. Our opinion would change many times in the next two years, but that was of little importance to us then. It was the year of the Triple Crown—biology, geometry, and history. And when the long dreaded rage of Regents arrived, I think we were a bit disappointed to discover that their bark was worse than their bite.

The junior year could be called "the enlightenment." We woke up to the world around us and began to think deep ponderous thoughts, not about trifles, mind you, but about The Important Things—existentialism, Allen Ginsberg, Ayn Rand. It was the year of the questions: who, what, *why?* It must have been a bit amusing to those watching us, but to us it was quite a serious matter. We exposed ourselves to a little more culture; an opera, a theater, a concert perhaps. We published a literary magazine, and although some of our attempts at poetry were pretty raw—the important thing was that they were made. Some discovered the opposite sex to the tsk tsks of others. It was a very good year.

And then the senior year. The climax. For some, an anti-climax. Sure, it felt different to be a senior, but it was not the heaven on earth we had imagined. The

work was lighter, but our world-shattering problems were still world-shattering. Till now we had been flapping our wings, now we began to fly—right into a whole new set of clouds; yearbook deadlines, money shortages, college boards. Even our egos took a turn for the worse when our lamentations on how dreadfully unphotogenic we are were answered with "but that's the way you really look, dear." The battle cry became, "I can't wait until January, after January I won't lift a finger." Well, January came and we lifted hands. Now quite a large number discovered the opposite sex and even some of the tsk tskers joined the crowd. Of course, the proper number of promises was made to "keep in touch." The more sentimental among us shed a few tears and the more cynical had a good laugh, but nobody said good-bye without a lump in her throat.

All our petty little problems seemed to us like Damocles' sword and yet they were little more than pins and needles. Every test, every report made some feel they were carrying the weight of the world on their shoulders. The more light-hearted tried convincing the rest that they could still be marvelous wives and mothers without knowing about the Treaty of Westphalia. But it didn't work; we studied the Treaty of Westphalia anyway, and who knows—maybe we'll still be marvelous wives and mothers.

That's all in the past now. We are all fairly sure where we are going. The friends we grew close with we will still see—for a while. Those four years weren't easy—much work, many awkward stages. But everyone grew up a *little* bit, wouldn't you say?

Esther Orenstein

Around the World In Eighteen Rooms

To the uninitiated, it might seem that the horizons of a Central Girl are very limited. Although the physical boundaries of our classrooms are narrow, our mental experiences have been expanded. Through the study of a language one can learn of the land, customs and idyosyncrasies of a people. However, as far as we may travel, we cannot escape the fact that people are basically the same all over. Armed with the proper number of dictionaries and an interpreter or two, you *may* discover this for yourself.

La France, comme tout le monde le sait, est un beau pays, fameux pour ses parfums, sa Tour Eiffel et sa haute couture. Mais tout le monde ne sait pas combien la France ou si vous préférez, Paris, ressemble à notre école "Central." J'ai passé trois à Paris l'été dernier, et quoique ce soit peu de temps, en comparaison au temps que j'ai passé à Central, j'ai observé quelques ressemblances entre les deux.

Par exemple, en regardant les peintures du Louvre, je me souvenais des affiches, hautes en couleur, qui s'étendent sur nos murs et qui sont des exemples du sens artistique de Central. En faisant une promenade le long des Champs Elysées et en écoutant les conversations des Français, j'ai réalisé que notre prononciation américaine de la langue ressemble à celle des artistes de la Comédie-Française. Aussi, en montant l'escalier de la Tour Eiffel j'ai presque cru que je grimpais les marches de Central.

Cependant, ne faites pas l'erreur de penser que Paris est seulement un autre Central, je peux vous assurer qu'il n'y aura jamais un autre Central.

Estudiando la cultura española, hemos encontrado muchas fases en la vida española que nos recuerda que nuestra lucha valiente en combate con el frío en el piso cuarto de la escuela.

En busca de una solución para este problema, hemos hallado el baile gitano, el flamenco.

Enseñando el flamenco a nuestras condiscipulas, las "Seniors" patalean en el suelo y castanetean los dedos con el ritmo de las campanas que indican la hora.

La corrida de toros es el deporte tradicional español. El deporte consiste en aproximadamente treinta toros en cada arena que han sido entrenados por cuatro años especialmente para la corrida. Los picadores y los banderilleros preparan los toros a la muerte, atormentándolos de varias maneras. Entonces entra el valiente matador en la arena y da el golpe final al toro.

A las que lean estas lineas: Cualquier semejanza entre la corrida de toros y los situaciones existentes y las personas de esta clase de "Seniors" es puramente una casualida.

¿Nu, amigas?

Vbi Roma condita est, erat vrbs parva. Dvm crescit, Roma mvlta bella gerebant et omnes fines finitimos vincere temptabant. Eodem modo, nos qvondam iuvenes et parvae eramus, et dvm adolescimvs, omnia circvm nos vincere temptabamvs. Orbem terrarvm nostrvm esse credebamvs et, scientiam capientes, instrvmenta orbis vincendi acqvisivimvs.

Magna ex parte, Roma potentissimis dvcibvs magnitvdinem debebant. Maximvs eorvm dvcvm erat Ivlivs Caesar qvi bene et manv ferrea regebat. Nos etiam dvces potentes habemvs ex qvibus vnvs praecipve exstat.

Tamen, post aliqvod tempvs, Roma et cives Romani corrvmpere coepervnt. Homines, qvondam indvstrii, fiebant ignavi et panem et circenses solvm amabant, qvos labori ardvo praeferebant.

Nos, qvoqve, nvper evm cvrsvm seqvi proni fvimvs sed feliciter anno vltimo scholae nostrvm modvm vivendi commvtavimvs.

Hodie, atqve hoc est manifestvm omnibvs, et Roma et Schola Centralis in rvinis svnt. "Mens sana in corpore sano," vt aivnt. Si corpvs (nostrvm aedificivm antiqvvm) non est sanvm, qvalem mentem sperare possvmvs?

Как вы можете сравнивать общество которое запрещает свободно думать и выражать свои мысли и централе?

Malka Margolies, Linda Galin.
Esther Gruenspecht, Linda Stern,
Emilie Klein

Study in Boredom

and/
/or

Vice Versa

KIDS SAY THE DARNDEST THINGS

1–I hear voices and I'm not a prophet.
a) Joan of Arc b) Muhammed Ali c) Shabtai Zvi

2–The first five-firgered man that arose had five fingers.
a) Sir Isaac Newton b) Darwin c) Liberace

3–Hakol Kol Yaakov Vihayadayim Yiday Esov
a) Pet Clark b) Rodin c) Yitzchak

4–G–D made the world according to the scientists.
a) John Lennon b) Einstein c) Dr. Timothy Leary

5–I beg your pardon, I grant your grace, I hope the cat will scratch your face.
a) Puss 'n Boots b) Prince Rainier
c) Bonshe Shtok

6–Khop nisht di lokshin faar di fish.
a) Charlie the Tuna b) Ron Zoni c) Nasser

7–You pays your money and you takes your choice.
a) Hamlet (Act IV, Sc: 2) b) Mrs. Parker
c) Mike Quill

TEST YOUR UNDERSTANDING AND/OR
UNDERSTAND YOUR TESTING

Sample: Is your esophagus in front or in back of your windpipe?

Answer: It depends which way you look at it.

1–What does a convertible symbolize? (Give all 3 measurements.)

2–A train runs on .... (One space provided for doodling.)

3–Standing on the Golden Gate Bridge, how far is Hawaii from San Francisco?

4–Grammar: Undangle the above participle.

5–Pick out the misspelled word: commicle, truely, villin, occurince.

6–Draw the graph of two elephants. (Don't be shocked if you see a hyberbola.)

7–Our exports increased
1) not at all 2) very little 3) a drop more
4) a lot 5) a coo-coo of a lot 6) much too much
(it depends which way you look at it!)

8–How do cancerous spleens affect the course of History?

9–How did the relationship between D'Artagnan's yellow horse and Don Quixote's nag bring about the present day tension between DeGaulle and Franco? (Label each of your answers.)

10—Why don't the parents of the B class show as much affection to each other as those of the A and C?

11—What did Harrison appropriate money for that Hamilton had taken out of mothballs? (Specify size and color.)

True Confessions

1—Father Knows Best: I went out with a shoemaker's son.

2—I sold my nail to the Hass of Revlon.

3—I graduated school when I were eighteen.

4—I went skating with my lady friend.

5—For four years my only male companion was Yishayahu.

Essays

Follow instructions carefully or you lose 35 points.

1—Show how January 1st is a study in anthropology of simulated barbarian practices in respect to

a) Times Square
b) Emancipation
c) Switch-pulling monkeys with gastric ulcers.

2—Explain the process by which A.G.'s sister-in-law switched from smoking to eating innumerable times without breaking either habit.

Tell all you know. Use facts to back up your information. Explain in full detail. No sweeping generalities.

3—A. Choose three of the following people . . . .

a) Adam Clayton Powell
b) Batman
c) Cecil B. DeMille
d) Twiggy
e) Og, King of the Bashan
f) Rudi Gernreich

and show how three of the following things

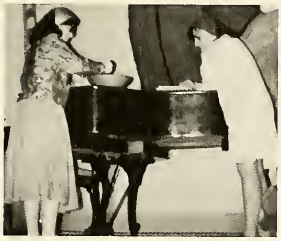
a) natural resources
b) political, social, economic, moral, scientific, and philosophical climate of our times:
c) exports and exports
d) minimum age for voters
e) influence of 007
f) lack of 50¢ Bronx Bus passes

influenced their influence on the times.

B. Disagree with everything you have written. Keep your answer down to three volumes.

(total: 30 points)

בחינת סיום



I. פתגמים

בחרי את הכותרת הנכונה לתמונה מהפתגמים האלה:

א. עס איז נאָך פון דער באָבע לובקעס צייטען.

ב. ווו האָניג דאָרט פליגען.

ג. אַז מע שיקט אַ נאַר אויפן מאַרק פרייען זיך די קרעמער.

II. שאלות

(עצה — השתמשנה בכל הפרושים שאתן זוכרות, אם שכחתן את כלם כתבנה פרוש עצמי).

א. בזמן שמורה מדבר עם נשיאת עליה, עם עורכת המגיד, ועם עורכת ספר השנה, כמה שעורי בית אפשר לגמר?

ב. אם מורה מנכה לך שלש נקודות בעד כל דבור, שתי נקודות בעד כל אחור, וארבע נקודות כשלא יודעים לספר את הספור, לאיזה ציון את באמת ראויה בסוף העונה?

ג. איך מעורר בית ספרנו אהבת ארץ ישראל? (אל תשכחי להכיל את הקורס של גיאוגרפיה עברית ודבור עברי בראש חדש).

ד. מדוע עוקב המנהל אחרי המורים ההולכים לענות לשאלות בזמן הבחינות? (תשובה זאת אינה נמצאת במפרשים).

ה. עשי רשימה של כל הנשים שלמדת עליהן בחומש, נביא, הסטוריה, ועברית. כתבי גם את הקשר.

III. ציטטות מפורסמות

זווגי את הציטטה עם השם הנכון —

1. מר שווארצברד
2. רב שקאפ
3. מר לילקר
4. ד"ר לוין
5. עדינה צ'רנר
6. רב פרלמן
7. שרה רמרז
8. מר שטייף
9. רב מצגר

א. מדוע אנו תמיד לומדות ספורים על עניים?

ב. גברת סיגל קראה אתמול, אני חושבת שתלמידה אחרת תמשיך היום.

ג. העין רואה והיד כותבת.

ד. יש לנו מושג של תהו ובהו הרבה פעמים כאן בכתה.

ה. המורה אורנסטיין, אני מקוה שהתלמידות תקשבנה לך באותה מדה שאת מקשיבה למוריך.

ו. מתנה יפה הבאתי, אתן רק צריכות לקבל את חתימת ההורים.

ז. האם למדתן את זה בשמות פרק כ"ב פסוק י"ד ברש"י?

ח. הצרה עם בני עקיבא היא שהם יותר מדי מעונינים בבנות עקיבא.

ט. אם תהיה מלחמת עולם רביעית, חס ושלום...

י. בבקשה, האם אני מדבר אל מישהי בכתה?

יא. הצרה היא שאתן חושבות שאני רך. אני יודע מלים אחרות — אני רק מפחד להשתמש בהן.

יב. האם יש דין וחשבון היום?

יג. אני יודע שאצטרך לחזור על דברי עוד פעם.

יד. לו הייתי שואל אותך לספר את הספור היית יודעת? אני חושב — לא.

IV. חבור

בחרי באחד מהנושאים האלה. הזהרי משגיאות בדקדוק.

א. לו היתה לי בקשה אחת.

ב. מקרה מעניין מחיי.

ג. שמחה במשפחה.

ד. סכנה.

ה. שני חברים.

ו. סכום הספור האחרון שלמדת (לא תקבלי כל כך הרבה נקודות בשביל הנושא הזה).

בהצלחה!

בעולם ...

מדינת ישראל

חלקן של הנשים בהתפתחות מדינת ישראל גדול יותר מאשר חלקן בחיי מדיגות אחרות. תרומתן בישראל בולטת גם בערים וגם בכפרים, גם בחנוך וגם במפעלי צדקה.

נשים דגולות זכו למשרות ראשונות במעלה בממשלה ובכנסת.

דוגמאות אחדות:

● „נשי המזרחי" בנו את „כפר בתיה", נקודת ישוב למופת.

● נשי „הדסה" בנו את בית החולים המפורסם בירושלים — הנקרא על שם הארגון הזה. בית החולים המפואר הזה מקושט בשנים עשר חלונות משכית מעשה ידיו של שגל, אחד מגדולי הציירים בימינו. החלונות האלה המוקדשים לשנים עשר שבטי ישראל מושבים תמיד המוני מבקרים ותיירים מחוץ לארץ.

● בירושלים נבנה בזמן האחרון הבנין החדיש של בית הספר לבנות „בית יעקב". הבנין הזה המשוכלל לתפארת הוקם בסביבה נהדרת.

● גולדה מאיר היא האשה היחידה בעולם שכיהנה זמן רב בתפקיד שרת־החוץ.

● טובה סנהדראית, אשה דתית, נבחרה כסגנית יושב ראש הכנסת, ולא פעם היא מנהלת את ישיבות המוסד המחוקק.

דנמרק

בשעת מלחמת העולם השניה קבעו הנאצים חק שכל יהודי מחויב לענוד מגן דוד צהוב לאות קלון, אחרת דתו להמית. מלך דנמרק, קריסטין, אמר שהוא יהיה הראשון לשים טלאי בזה על בגדו והדנים יעשו כמוהו עד שאי אפשר יהיה להבחין בין יהודי ללא־יהודי.

בגלל התנגדותו האישית של קריסטין, מלך דנמרק, לא עלה בידיהם של הגרמנים לבצע את תכניתם במדה שהצליחו במפעל ההשמדה בארצות אחרות.

אפריקה הדרומית

הידעתן שבארצות מסוימות מדליקים נרות חנוכה בימי הקיץ? באפריקה הדרומית, למשל, עונת הקיץ היא בדצמבר וביולי מזג האויר דוקא קר ביותר.

אמריקה הדרומית

מפעלם המסחרי של היהודים עזר הרבה להעלות את רמת החיים באמריקה הדרומית. רבים מהמהגרים הראשונים היו מתחלה רוכלים. הם היו נושאים את צרורות הסחורה על שכמם והיו דופקים על דלתות התושבים הרחוקים מן הישוב ומציעים להם בזול מלבושים ומכשירים שלגמרי לא היו שכיחים לפני כן במקומות נדחים אלה. בניהם ובני בניהם של הרוכלים האלה הם היום בעלי חנויות כל־בו וסוחרים בעלי עסקים גדולים.

קופות גמילות חסדים — שלפנים היו עוזרות לרוכלים ולסוחרים הזעירים בהלואות — הפכו במשך השנים תחת הנהלת יהודים לבנקים גדולים המשמשים יהודים ולא יהודים כאחד, ועוזרים הרבה להתפתחות הכלכלה במדינות רבות באמריקה הדרומית.

המשתתפות: פ. ספנסינר, א. פבר, ח. גריבי, ט. סינגר, ו. רוזנפלד, מ. פורסט, ד. העכט, י. וואהל, א. סטרן, ש. גלין, ש. כהן, ש. סובל.

משוט

אנגליה

● מי שמכיר את הישוב היהודי העשיר באנגליה בדורנו, קשה לו להעלות על הדעת שבמשך ארבע מאות שנה היתה מדינה זו ריקה מיהודים. משנת 1290 עד המאה השבע עשרה בערך, אסור היה ליהודים לגור באנגליה. מניחים ששקספיר, אשר כתב את המחזה המפורסם „הסוחר מוינציה", לא ראה יהודי מימיו.

● במחצית המאה השבע־עשרה השקיע רבי מנשה בן ישראל הרבה מאמצים בכוון פתיחת שערי אנגליה ליהודים מחדש. אמנם למרות בקורו בלונדון לא זכה לראות את התוצאות המקוות. אולם בעקיפין הניח הוא את היסוד לישוב יהודי שהתחיל להתפתח שם לאט לאט זמן־מה אחרי מותו והגיע למדים ההופכים את אנגליה בימינו לאחד ממרכזי היהדות החשובים ביותר.

● הישוב היהודי באנגליה מאורגן יותר יפה מאשר קהלות ישראל במדינות אחרות.

ועד הצירים של יהודי בריטניה (Board of Deputies of British Jews) מוכר על ידי הממשלה כנציגות רשמית של כל היהודים במדינה זו.

כשלשים מחברי הפרלמנט הם יהודים.

מעמדו של הרב הראשי באנגליה מכובד במדה יוצאת מן הכלל. אגב, כדאי להזכיר שהרב יעקובוביץ מניו־יורק, אבי אחת התלמידות בבית ספרנו, נתמנה בחדשים האחרונים כרב הראשי של אנגליה.

צרפת

● בבנין מיוחד בפריז מונצח זכרם של קדושי השואה. במרתף נמצא קברם הסמלי של קרבנות האלמונים של רציחות הנאצים.

הבנין הוא בעל ארבע קומות. חוץ מספריה מיוחדת וחדר קריאה צבורי נמצא שם מוסד מרכזי חשוב המטפל בחקירת פשעי הנאצים. גנזך המוסד הזה מהוה מוזיאון המוקדש כולו לתקופת השואה. הבנין הזה נבנה מכספי הפצויים ששלמה גרמניה.

להלן — תמונתו של מנהלנו ד"ר יצחק לוין, הפעיל בועדת השלומים מגרמניה בחברת סיר ברנט ז'נר, ד"ר נחום גולדמן — נשיא הקונגרס היהודי העולמי, הרב מרדכי קירשבלום, מר יעקב בלוישטין, ומר שניאורסון, מיסד הבנין, על רקע בנין קדושי השואה בפריז.

● הישוב היהודי בצרפת המדולדל מבחינת הכמות נבנה בשנים האחרונות מחרבנן של קהלות היהודים בצפון אפריקה. היהודים הספרדיים ממרוקו ומאלג'יר הולכים וממלאים את החלל הריק שנוצר בצרפת לאחר שהנאצים השמידו המוני יהודים אשכנזים שהיו מהוים את רוב רובו של הישוב היהודי במדינה זו עד המלחמה העולמית השניה.

ארצות הברית

ההשגחה העליונה הכינה, כנראה, מאז ומעולם חוף מבטחים באמריקה לקרבנות הרדיפות, וביחוד ליהודים שמצאו פה „מקלט לילה" לאחר שנחרבו מרכזי היהדות באירופה.

מפליאה היא ביותר סמיכות הפרשיות שבין גרוש ספרד וגלוי אמריקה. וכמו כן תרומתם של היהודים במישרים ובעקיפין למפעלו של קולומבוס.

„בו בחדש שבו גזרו מושלי ספרד את גירוש היהודים מלאו את ידי לצאת למסע הודו", כותב קולומבוס ברשימותיו. ולמחרת הגירוש, בשלישי באוגוסט 1492, הפליגו האניות של קולומבוס לנסיעה שהביאה לידי גלוי אמריקה.

אחד האנוסים, סנטאנגל, חוכר מסי המלכות דאג למימון הנסיעה.

בדרך היו בידיו של קולומבוס לוחות אסטרונומיים שערך המלומד היהודי ר' אברהם זכותא, מחבר „ספר יוחסין".

בשנת 1654 הגיעה מברזיל קבוצה של 23 יהודים והתישבה בניו־אמסטרדם היא ניו־יורק של ימינו. העיר הזאת הלכה וגדלה והתפתחה וקנתה לה גם שם כמושב קהלת היהודים הגדולה במנין מכל קהלות היהודים שבעולם החדש והישן. מספרם של היהודים היושבים כיום בניו־יורק מגיע קרוב לשני מליונים וחצי.

בארצות הברית יושבים כיום למעלה מחמשה מליון יהודים. למדינה זו עברה נקודת הכובד של היהדות העולמית בעיקר לאחר שנחרב מרכז היהדות באירופה המזרחית.

יהדות רוסיה בסכנה

תהליך של התבוללות חזקה מאפיין את חיי היהדות בברית המועצות. התבוללות זו היא התבוללות מאונס. היהודי היושב ברוסיה, כמעט שאין לו שום אפשרות לחיות חיים דתיים מלאים. השלטונות הסובייטים נוקטים בצעדים שונים שמגמתם היא, כנראה, נסיון להעברת הדת, ובעיקר מחיקת דת משה וישראל ממפת רוסיה.

התיירים החוזרים מסיורים במוסקבה, לנינגרד, קיוב, וילנא מספרים שאין ליהודים שם די סדורים, חומשים ותפלין. אמנם לפני שנים אחדות נדפסה שם מהדורה חדשה של סדורים, אולם, מספר הטפסים היה זעום ולא פתר את בעית המחסור בספרי יסוד לתורה ולתפלה. תשמישי קדושה כמעט שאינם שכיחים בבתי יהודים רבים הצמאים ליהדות.

מספרים שבברית המועצות אין כיום יותר מתשעים בתי כנסת ובכל רחבי המדינה נמצאים רק רבנים אחדים בשעה שהישוב היהודי שם מגיע לשלשה מליונים בערך.

הפחד מהמשטרה ומהיחס העוין של המפלגה הקומוניסטית מונע הרבה יהודים מלהבנים את בניהם לבריתו של אברהם אבינו. ונוסף לזה מוהלי תינוקות כמעט שאינם שכיחים ברוסיה. בהרבה קהלות אין אפילו בית קברות יהודי.

אם כי רבים מהאבות זוכרים עדיין את התורה ואת המצות, בני הדור הצעיר מנותקים יותר ויותר מכל דבר שבקדושה מכיון שאין להם שום הזדמנות ללמוד אפילו את ערכי היהדות היסודיים ביותר. חוץ מישיבה אחת לתלמידים בודדים במוסקבה אין שום מוסד חנוכי יהודי אחר בכל רחבי רוסיה. מובן מאליו שבתנאים כאלה, לא רק שאין שום סכויים לשפור המצב אלא שסכנה גדולה של התבוללות מוחלטת צפויה לישוב הזה שהיה פעם בבחינת סלתה ושמנה של יהדות העולם.

לא רק בשטח הדת כי אם גם בשטח הכלכלה ניכר היחס של השלטונות ביחס ליהודים. חשודה מאד העובדה שבאשר העתונות מפרסמת פשעים כלכליים מודגשת תמיד יהדותו של הפושע במקרה שהוא יהודי. גישה זו עוזרת להתפשטות האנטישמיות בקרב ההמונים.

לשומרי שבת קשה מאד להתקיים מבחינה כלכלית ומשום כך התמוטט שם אחד מעמודי התוך של החיים הדתיים של עמנו.

בזמן האחרון רבו החושבים שאולי המצב ישתפר כי באמת נתפרסמו הצהרות שונות מטעם מדינאים סובייטיים שהממשלה לא תסבל אנטישמיות במדינה. אולם, אלה היו רק מלים יפות גרידא. למעשה לא חלו שנויים חשובים לטובה.

אמנם, אפשר לציין שפורים זעירים. למשל, יש יותר מצות לפסח. בליל חג שמחת תורה האחרון הופיעו יותר מעשרת אלפים יהודים על יד בית הכנסת במוסקבה ויצאו במחולות ברחובות. תופעה זו נותנת בטוי למאוייה של היהדות הרוסית המתגלים רק פעם בשנה. נכון גם שבשנתיים האחרונות אין שומעים על כל כך הרבה האשמות בפשעים כלכליים.

אולם, בדברים של ממש אין התקדמות. הדור הצעיר ברוסיה הוא עדיין בבחינת „תינוק שנשבה". עדיין אין אפשרות להפיץ שם ספרים ותשמישי קדושה ואין שום סכויים להקמת רשת ישיבות ובתי ספר עבריים בברית המועצות. עדיין לא התאוששנו מהשמדת ששת המליונים על ידי הנאצים י"ש ועתה צפויה השמדה רוחנית למליוני יהודים ברוסיה.

אנו מתפללים לטובת אחינו בכל מקומות מושבותיהם ואזנינו קשובות לכל המתרחש בחיי עמנו בכל התפוצות כי „בל ישראל ערבים זה בזה".

אנו מקוים ששומר ישראל ישמר את שארית ישראל ברוסיה שלא תהפך ח"ו יהדות זו לאבר שגגזד מגוף האומה.

שושנה גרשינסקי

ארץ ישראל בעיני תיירת

בכלל לא הרגשתי שאני תיירת בישראל. אך דרכו רגלי על אדמת ארץ האבות אחזה אותי תחושה של שלות נפשת שאדם רגיל לה רק בבית. בערב של אותו יום שהגעתי ארצה, יצאתי לטיול ברחובות רמת־גן. הייתי כחולמת. נכנסתי למכלת והחנוני — יהודי. חציתי את הכביש והשוטרת המפקחת על התנועה — בת ישראל. קבוצת פועלים עסקה בתקון מדרכה, והפועלים — יהודים. קשה להביע במלים את הרגש הנפלא שאדם מרגיש בשהוא יודע שהוא יושב שבת אחים בקרב בני עמו. כל יהודי בישראל מתגאה ביהדותו ובמדינתו אשר שעריה פתוחים לרוחה לכל בני הגולה.

לא אספר לכם על יופי הארץ ולא על הבנינים, כפי שהם נראים לתייר המסייר באוטובוסים ורואה את הכל מבחוץ מבלי לדעת דבר על חיי התושבים. בזמן בקורי הייתי מעוניינת להתבשם לא רק מנופה הנהדר של ארץ ישראל אלא גם מהאוירה של החיים היומיומיים. הסתכלות בעינים פקוחות בסדר יומו של האזרח הפשוט מעמיקה את הבנתנו לרוחו של היושב בישראל ישיבת קבע ומעוררת חבה יתרה לארצנו.

באתי בערב יום חמישי וצפיתי לשבת הראשונה שלי בישראל. למחרת, נסגרו החנויות בשעה מוקדמת וברחובות נראו החיילים החוזרים הביתה לכבוד השבת. על כל צעד ושעל מורגשות ההכנות ליום המנוחה. בערב ראיתי על רוב המרפסות נרות מודלקים. כל אחד היה לבוש בגדי שבת: הבחורים בחולצות לבנות ומכנסים מגוהצים והבחורות בשמלות יפות ונעלים בעלות עקבים.

ביום א׳ התחלתי לסייר בארץ במרץ בביר. מזויינת בכובע טמבל, סנדלים, ותרמיל שיילתי בעתיקות אשקלון, התרשמתי מיפיה של חיפה והכרתי את הרי הגלבוע. שם נזכרתי בקינתו של דוד על מותם של שאול ויהונתן: „הרי בגלבוע — אל טל ואל מטר עליכם״ — ובאמת ההרים האלה עדיין שוממים הם.

הימים חלפו מהר — ושוב בא יום שבת. הפעם מרוב יגיעה הרגשתי את התענוג של שינה בשבת. אחרי הבדלה, יצאנו לתיאטרון בתל־אביב. כמובן עברנו דרך כבר דיזנגוף. במוצאי שבת כל יושבי תל־אביב נוהרים לששם זה. יוצאים לבתי קול־נוע, מבקרים בקונצרטים, טועמים משהו בבתי הקפה, או סתם „מבלים״. סוף סוף הגענו לתיאטרון. האולם היה מלא ואף פעם לא ראיתי קהל כה נרגש. הם פשוט לא התביישו מלצחק בפה מלא מעמק הלב.

הכרתי את חיי העיר, את חיי הפרבר, ואת חיי הכפר. אולם עדיין לא ראיתי קיבוץ. מכיון שהקיבוץ הוא מוסד יסודי ונודעת לו חשיבות מיוחדת, ידעתי שסיורי לא יהיה שלם עד שאבלה זמן־מה באחד הקיבוצים. בחרתי ב„בארות יצחק״. הובילו אותי ללשכה, רשמו את שמי, נתנו לי חדר ובגדי עבודה, ומעתה נכללתי בין חברי הקיבוץ. לעולם לא אשכח את השבוע שנחשבתי כ„קיבוצניקית״. עבדתי קשה למען שאהיה ראויה לתואר זה. עבודה פיסית היתה חידוש בשבילי. עבדתי בשדות וגנים. קצרתי וגרפתי עשב, נקיתי ברכה, קשרתי חוטי מתכת בצמחי עגבניות, וקטפתי פרות. נהגתי לקום השכם, בחמש בבקר, ועבדתי שמנה שעות כל יום בלהט השמש. מצאתי בגופי שרירים חזקים שבהחלט לא ידעתי על קיומם. עבדתי יחד עם חברי הקיבוץ וחברי נח״ל. לא הרגשנו צרך בשיחות ריקות וגם לא היה לנו פנאי לכך. שרנו בצוותא שירי עם, עבדנו ביחד ובלי אמר ודברים הבינונו זה את זה אם כי כל אחד מאתנו היה שקוע ברעיונותיו. מרחוק שמענו את סלסול שירת הפועלים הערבים. שירתם נשמעת לפעמים כיבבה. הפועלים הערבים המועסקים בקבוצים עוזרים לנו עכשו בעבודתנו בשדות פוריות. מדורי דורות היו הערבים רגילים לשכן בארץ שוממה ומעולם לא הצליחו בכחות עצמם להפריח את שממת ארצנו. רעיונות מעין אלה היו מבצבצים ועולים בלבי בזמן עבודתי.

בערב נעשה קריר. לפני הארוחה היינו נחים או מתאספים באחו לשיר ולנגן ב„גיטרה״. אפילו בקיבוץ אי אפשר להמלט מן ה„ביטלס״ — ה„חיפושיות״.

כאשר עזבתי את הקיבוץ פשטתי צורת חלוצה ולבשתי שוב צורת „עירונית״. אולם למדתי מעתה להיות קצת פחות מפונקת.

החלטתי לנסוע ירושלימה. את שעות הנסיעה בליתי במצב רוח של התרגשות עצומה. הדרך לירושלים היא מעין הקדמה לעיר עצמה. בדרך רואים ג׳יפים הרוסים ומצבות לזכר גבורינו שנפלו במלחמת השחרור. באיתה דרך גדלים עצים רעננים. יערות שלמים צומחים ועולים מבין הסלעים.

והנה ירושלים — עיר הקדש! צבטתי את עצמי כדי להיות בטוחה שאינני חולמת. רגלי דרכו במעלה הר ציון. ירדתי ל„מרתף השואה״. ראיתי יהודים מבכים את החורבן ואת השואה כאלו האסונות האלה קרו אתמול. כל ההסטוריה הארוכה של עמנו כאלו התקפלה במקומות קדושים אלה.

כשאני כותבת שורות אלה בשבתי עכשו בניו־יורק נפשי יוצאת לארץ ישראל, ארץ האבות, ולירושלים עיר דוד. ואני מתנחמת בנחמת הדורות — „לשנה הבאה בירושלים״.

דבורה וואלף

ניו־יורק — עיר ואם בישראל

העיר ניו־יורק נקראת „בליל לשונות ומנהגים". הבטוי הזה הולם לא רק את העיר הגדולה בכרכי העולם אלא גם את הישוב היהודי המתגורר בכרך ענקי זה ובפרבריו.

כל חוגי היהדות — גם חסידים בעלי פאות ארוכות ומעילים ארוכים, גם יהודים העוסקים בתורה ומדע, גם אשכנזים וגם ספרדים, דתיים וגם לא דתיים — כלם מוצאים את מקומם בקהלה מסועפת זו.

הבה נטייל בניו־יורק לארכה ולרחבה ונסקר בסקירה חטופה את מרכזי הישוב היהודי. בשכונת ווילימסבורג אשר בברוקלין יכולים אנו לטעום טעם חסידות מקורית. גברים בעלי זקן היורד על פי מדותיו — לבושים באותם המלבושים שהיו החסידים נוהגים ללבוש בימי קדם בעירות שמעבר לים במזרח אירופה — מסתובבים ברחובות ושמחים בחלקם. במיוחד בימי החגים נוהרים החסידים בהמונים לבתי המדרש ובצאתם משם שרים שירי הלל באין מפריע ברחובות העיר וילדיהם מושכים אחריהם בהתלהבות. מי שלא ראה מחזה זה לא ראה עבודת ד' בשמחה מימיו.

הבה נתחיל עכשו את טיולנו במנהטן במעלה העיר. כאן נמצא מרכז ישיבה־אוניברסיטה, המוסד החנוכי היהודי הגדול והיחיד במינו. סניפיו הרבים, שבו משתלמים עשרות אלפי תלמידיו בכל שטחי התורה והמדע, מפוזרים בכל רחבי העיר. במרחק חמשים בלוקים בערך מהישיבה נמצא הסמינר היהודי התאולוגי שבו גנוזים ספרים נדירים וכתבי יד יקרי המציאות. המוזיאון היהודי לאמנות במזרח העיר מושך המוני מבקרים. במנהטן בשדרת סנטרל־פרק המערבית מתנוסס בנין בית כנסת גבוה ועתיק־יומין של קהלת הספרדים אשר הגיעו לאי מנהטן בתקופה שהעיר הזאת היתה עוד שיכת להולנד ונקראה ניו־אמסטרדם. בבית הכנסת של הספרדים אפשר לשמוע את הנוסח הספרדי העתיק ולפעמים גם פיוטים בשפת לאדינו, שפת השמוש של יהודי ספרד מדורי דורות.

סמוך לסיימס־סקוויר המפורסם נמצא מרכז היהלומים. בשכונה זאת שהיא ממש טבור' העיר מהדהדת ברחובות שפת אידיש עסיסית השגורה בפי הסוחרים, כי מסחר היהלומים מתרכז רובו ככולו בידי יהודים. רבים מהם — שומרי מצות נזהרים בקלות כבחמורות.

מי ימנה את כל שפע המוסדות ובתי הכנסת שבהם משובצת ניו־יורק רבתי על כל צעד ושעל! מוסדות חנוך יהודים ומוסדות צדקה. אין כמוהם לרוב בשום מקום אחר בעולם. חן של ארח חיים יהודי נסוך על שכונות יהודיות טפוסיות כבורו־פרק בברוקלין, איסט־סייד במנהטן או קיו־גרדן הילס בקווינס ועוד רבות כאלה.

אולם גם בסביבת העיר יש קהלות רבות. המענינת במיוחד היא קהלה קטנה שנוסדה לפני כמה שנים — „סקוויר־טאון". למראית עין העירה נראית ככל עירה. יש שם בית דואר, נמצא שם בנין מרכזי שכולו אומר כבוד וחשיבות דשמית. ילדים קטנים מתרוצצים שם ברחובות ומשחקים כמו בכל עירה אחרת. אולם אם ניטיב להסתכל נראה שהבנין המרכזי אינו בנין עיריה פשוט אלא הוא בית מדרש שאליו נוהרים בני העירה ללמוד ולהתפלל והבנין הזה הוא הוא מרכז הקהלה. שפת הרחובות היא אידיש והגברים חובשים מגבעות עגולות שחורות. מעיליהם שחורים וארוכים ופאותיהם הארוכות והמסולסלות מתפתלות מסביב לאזניהם. הנשים מכסות את שערותיהן תמיד בפאה נכרית או במטפחות ראש. עירה זו דומה לווילימסבורג אבל תהליך התהוותה והתפתחותה הוא אחר. תושבי המקום הם חסידים מאירופה ורוסיה, פליטי מלחמת העולם השניה. כלם הם תלמידי הרב המפורסם שישב בסקוויר אשר ברוסיה. לאחר בואו לאמריקה התישב הרב טברסקי מסקוויר מתחלה בשכונת ווילימסבורג אבל אחר מספר שנים, כשנתאספו אליו הרבה חסידים, החליט להעתיק את מקומו ולהקים קהלה מיוחדת לאנשי שלומו מחוץ לעיר. לדעתו, גלוי השחיתות אשר ברחובותיה של ניו־יורק עלול להשפיע ביודעים ובלא יודעים על בני הנעורים ולכן החליט לגדל אותם הרחק משאון הכרך ומקצב חייו המבוהל. מפעלו נעשה מתוך אמץ לב ומסירות נפש כבירה.

לא יתכן לסקר את יהדות ניו־יורק מבלי להזכיר את עשרות חצרות הרביים מנהיגי המוני החסידים. בין האחרים נודעה לתהלה „חצר" הרבי מלובאוויטש בברוקלין. בנינו של הרבי בשדרות איטסרן פרקווי מהוה נקודת מפגש לחסידי חב"ד הנוהרים שמה מארבע כנפות הארץ. הוצאת הספרים שעל יד ה„חצד" מפיצה ספרים וכתבי עת בכל פנות העולם.

הסתדרות העברית מוציאה כאן לאור את ה„דאר", שבועון עברי, וכאן גם מופיעים עתונים יומיים גדולים באידיש.

אגב, מעניין שמרוב השמוש באידיש חדרו הרבה בטויים משפה זו לאנגלית העממית. אפילו נכרים משתמשים לעתים תכופות במלה עסיסית באידיש השקולה כנגד עשר מלים בשפה אחרת. היש מקום אחר בעולם שבו שוטר ממוצא אירלנדי רגיל לקרא לנהג „שלימיל" בשהנהג ראוי לנזיפה? בחגויות בניו־יורק לא פעם נפלטת מפי אשה לא־יהודית ממוצא איטלקי או רוסי המלה „שמאטה" כשהשמלה המוצעת לה על ידי הזבן אינה מוצאת חן בעיניה.

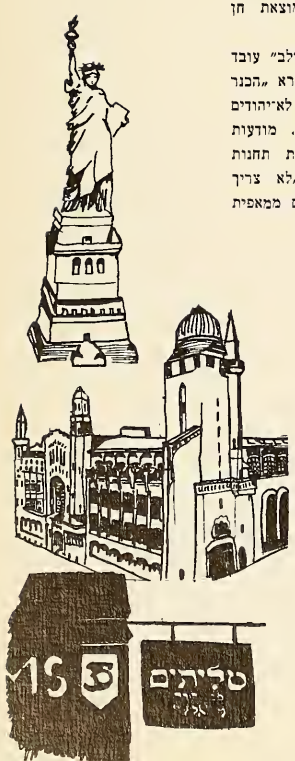
ספורו של שלום עליכם „טוביה החולב" עובד והומחז באנגלית בסביבת ברודוויי ונקרא „הכנר על הגג". בין המבקרים רבים גם לא־יהודים המוצאים ענין רב בפולקלור היהודי. מודעות פרסומת גדולות מודבקות על קירות תחנות הרכבת התחתית ועליהן המלים: „לא צריך להיות דוקא יהודי כדי ליהנות מהלחם ממאפית לוי".

ניו־יורק רבתי היא כיום עיר ואם בישראל. אף על פי שה־יהודים מהוים רק אחוז מסוים מהאוכלוסיה בניו־יורק, הם מט־ביעים את חותמם על אפייה וארח חייה של עיר תוססת זו. כדאי להזכיר למשל את העובדה ש־חנויות היהודים שומרי השבת פתוחים בהתאם לחק ביום ראשון ומפגינים את חפש הדת לתפארת ניו־יורק.

מרכזי הישוב היהודי מתבלטים כאבני חן בתשבץ הכרך.

גם חובשי המגבעות השחורות והרחבות וגם חובשי הכפות ה־סרוגות, אלה ואלה מחובשי בתי המדרש הם.

הצד השוה שביניהם הופך את ניו־יורק לירושלים דאמריקה.



פנינה בית־דין

„וקבצנו יחד מארבע כנפות הארץ" — מתפללים אנו כל ימות השבוע זה אלפים שנה. ברוך השם, היום יש לנו מדינה משלנו, אבל עדיין לא באה הגאולה השלמה. בכל מדינות העולם עדיין נמצאים יהודים. כולם פונים בתפלתם יום־יום לעבר ציון, משאת נפשם. כולם מתגעגעים לציון ובלבם מקננת הצפיה ליום שבו יזכו לראות בשמחת ירושלים הבנויה כבשנים קדמוניות. מנהגיהם שונים, שפותיהם שונות אך כולם מרגישים שכל היהודים בעולם חטיבה אחת הם.

יותר מאלפים שנה לפני שהמציאו הממציאים את האלחוט, וטרם הטיסו המדענים את התלסטר לחללו של העולם, ידעו היהודים לקיים קשרים הדוקים עם אחיהם בארצות הרחוקות ביותר. קשר זה שבין יהודי כל המדינות התקיים מאז גלות ישראל מארצו.

שליחים היו יוצאים מארץ ישראל לבבל ומבבל לארץ ישראל.

הקשרים האלה היו מבססים את ידיעת ההלכה והיו מחזקים את חיי התורה בשתי הארצות.

במאה העשירית חסדאי אבן שפרוט בקצה המערב מצא דרכים כדי להתקשר בכתב עם יוסף מלך הכוזרים בקצה המזרח.

שאלות היו מגיעות תמיד מהארצות הרחוקות ביותר למנהיגים הרוחניים של עמנו ותשובות הדרכה היו חוזרות לכל שואל. לדוגמא, כדאי להזכיר את האגרת ששלח הרמב"ם ממצרים ליהודי תימן.

ספרות מיוחדת במינה הצטברה במשך הדורות מהשאלות והתשובות הרבות, והספרות הזאת היא מקור חשוב לא רק לידיעת ההלכה אלא גם להבנת מצב היהודים בתקופות שונות.

בתקופתנו, תקופת התחבורה החדישה, מגיעות אלינו ידיעות מפורטות על כל הנעשה ברחבי העולם במהירות הבזק. יום־יום אנו קוראים בעתונים על כל המתרחש בעולם. בתנאים כאלה, על אחת כמה וכמה מוטלת עלינו החובה להתענין במצב היהדות בעולם ולדאג לטובת אחינו בכל מקומות פזוריהם.

מחובתנו לא רק לדעת על הנעשה והנשמע בעולם היהדות אלא חייבים אנו לעתים תכופות לנקוס עמדה ביחס לעובדות מסוימות הנוגעות לאחינו הרחוקים מאתנו רחוק מקום וקרובים לנו קרבת לב.

אולם לדאבוננו הרב, קימת באמריקה, בחוגים מסוימים בקרב אחינו, אדישות לגבי המאורעות בתפוצות הגולה אם הדברים אינם קשורים קשר ישיר לחיינו במדינה זו.

הרבה יהודים אמריקאים יודעים יפה את תולדות ארצות הברית, את בעיות המדינה, וכל שבילי הארץ נהירים להם כרחובות שכונתם. מדוע? כי את רוב ידיעותיהם רכשו להם בבית הספר ואת היתר שאבו מהעתונים ומהסיורים במדינה.

לא פעם נהירות להם אפילו בעיות הכנסיה ולבטיה, ולהבדיל, על בעיותיה של הרבנות הראשית בישראל לא שמעו מעולם, ואולי לא ידוע להם אפילו דבר על קיומה.

החוגים האלה לא קבלו את ההכנה הדרושה להבנת בעיות היהדות בבתי הספר שבהם למדו בנעוריהם.

עלינו — המסימות את חק למודינו בבית ספר שגם העניק לנו ידיעות מעמיקות בכל מכמני היהדות וגם החדיר ללבנו רגש של אחריות על שמירת גחלת התורה בכל התנאים ובכל הזמנים — מוטלת החובה להזהר משאננות כל זמן שיהודים אי־שם במרחקים זקוקים לתמיכתנו ולעזרתנו.

נזכר נא תמיד כי „כל ישראל ערבים זה בזה".

אל נא נסתפק בעתיד במלים גרידא. „לא המדרש עיקר אלא המעשה". עלינו לזכר תמיד את הסכנה הצפויה למדינת ישראל מצד הערבים ועלינו להיות גם עדים ורגישים לבעיות אחינו בארצות מסוימות שבהן הדרך לשמירת התורה וקיום המצוות זרועה חתחתים. שומה עלינו להשגיח בשבע עינים על כל גלוי אנטישמיות בעולם. למדנו די והותר על השואה שהאנטישמיות המיטה על דור הורינו. שומה עלינו להושיט עזרה ראויה לשמה לכל פנה נדחת הצמאה לחנוך ברוח היהדות. שומה עלינו לתרום כמיטב יכלתנו לטובת מוסדות התורה והחנוך במדינת ישראל. שומה עלינו לדאג להרמת קרנה של התורה בכל מקומות מושבותיהם של אחינו הרחוקים והקרובים.

עזה תקותנו שבעזרת השם נמשיך בשאיפות אלה ונראה ברכה במפעלנו ברוח זו. אם נימצא בעתיד בסביבה אדישה לבעיות עמנו נחלץ אנחנו לעזרת היהדות ונתווה בעזרת השם את הכוון הנכון לאחינו התועים ולכל אלה שהם בבחינת „תינוק שנשבה". נזכר תמיד את מאמר חז"ל: „במקום שאין אנשים השתדל להיות איש".

את טובת אחינו תמיד נבקש ואת שלומם נדרש. למען ציון לא נחשה ולמען אחינו בני ישראל בכל מקומות מושבותיהם לא נשקט עד שנזכה לראות בביאת משיח צדקנו במהרה בימינו.

בילה האסס

בת ישראל — תפקידה בחיים מהו?

אנו מפרסמות להלן קטע משעורו של מורנו הדגול הרב שקאפ על הנושא הנ"ל ואנו שמחות שמתוך כך יבואו לידי בטוי רחשי הכבוד וההערצה שאנו רוחשות לו.

המערכת

אמר הרב שקאפ...

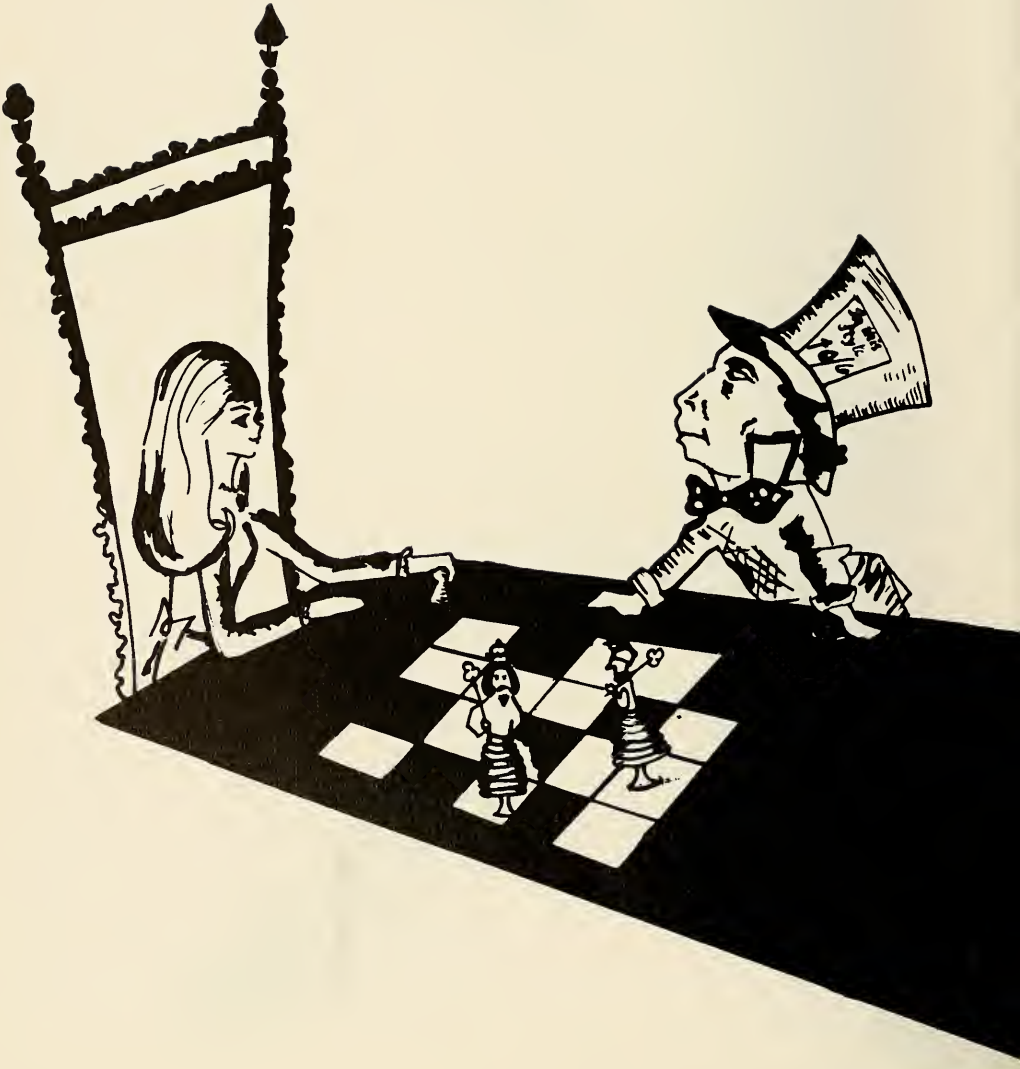
השאלה על מטרת החיים אינה מוגבלת ליהודים אלא נוגעת היא לכל האנושות. אם כן; למה נוציא מן הכלל את בת ישראל לשאול דוקא עליה: „מה תפקידה?" התשובה היא פשוטה. לבת ישראל יש תפקיד מוחלט ומפורש, המיוחד לה ולכן אין לה באמת חלק בשאלה הכללית כי אין לה לחפש מגמה בחיים כמי שמחפש פתרון לבעיותיו ואינו בטוח אם ימצאהו. דרכה בחיים סלולה והיא מפורשת בתורה המורה לנו מהו תפקידנו. כל בחורה שרוצה למצוא דוגמאות לחיי בת ישראל ע"פ התורה מספיק לה להסתכל בעבר העשיר של בני ישראל, בחיי האמהות והצדקניות האחרות שקמו במשך ההסטוריה הארוכה שלנו.

כתוב בבראשית כ"ד, ס"ז, שכאשר יצחק לקח את רבקה לאשה „ויביאה יצחק האהלה שרה אמו". ורש"י מסביר בפסוק זה „ויביאה האהלה והרי היא שרה אמו כלומר ונעשית דוגמת שרה אמו שכל זמן ששרה קימת היה נר דלוק מערב שבת לערב שבת וברכה מצויה בעיסה וענן קשור על האהל ומשמתה פסקו, וכשבאה רבקה חזרו". מתוך המדרש הזה אפשר להכיר כמה גדולה היא השפעת האשה על עניני הבית שרק בזכותה באות ברכות בעיסה ורק בזכותה השכינה שורה בבית. במשך שנות קיומנו כעם התורה, הן בארץ הקדושה, הן בגלויות השונות, קמו הרבה בנות כרבקה אמנו שאורן האיר את הבית היהודי ובזכותן זכה העם לקיומו הנצחי!

ומה בידכן, בנות ישראל מסימות ישיבה, לעשות בהה? כמעט שאין צורך להגיד למי שמתבונן בחיים היום, ובפרט בחיי הנוער, שהתרבות פשטה את הרגל. האפשרויות לחינוך ותרבות מרובות הן בחברה שלנו אבל בכל זאת מצב המוסר נמצא בדרגה שפלה כל כך שאדם מפחד לצאת בלילה החוצה, כאילו היינו נמצאים באיזה יער שחיות טורפות מסתובבות בו. אם כן, השאלה נשאלת — האם יש רפואה למחלת הירידה הרוחנית הזאת? האם יכולות אתן לשפר את המצב? התשובה מתברדת לאחר סקירה על העיירה החסידית ניו־סקויר המבוססת והמתקיימת ברוח עקרונות התורה. בשכונה זו אין מקרים של פשעים והחיים מתנהלים שם בשלוה ומנוחה, בטהרה ושלמות. וזהו התפקיד של בנות ישראל, ובמיוחד של בנות שלמדו את דברי הקב"ה מתוך המקור עצמו ומבינות כמה נעלים הם החיים בארח התורה — עליהן להעניק מהעושר הרוחני שזכו לו לאלה הצמאים לדבר ד' ומחמת חוסר ידיעות יסודיות אין בידם לרוות את צמאונם. וחובה היא על כל בת ישראל לשמש דוגמא במעשיה היומיומיים, להשפיע על החברה וללמדה את קדושת הגוף והנפש הנובעת מתוך חיי תורה.

מהי האפשרות שלכן להשפיע על העתיד של עמנו? אולי זוהי האחריות הקשה ביותר העמוסה על שכמה של בת ישראל — חיבת היא להקים בית נאמן בישראל ולחנך את בניה בדרך תורה ומצוות. ככה מצוה הקב"ה למשה: „כה תאמר לבית יעקב ותגיד לבני ישראל" (שמות י"ט י"ג) רש"י מוסיף כי „בית יעקב" אלה הנשים. היתכן שהנשים תקדמנה לגברים בלימוד תורה? כן! העובדה היא כי הנשים הן המחנכות את הבנים, הן המעוררות את הרושם הנחרת בלב הצעיר, וחינוכן הוא המכוון את כיוון המחשבה של הילד. לכן חובה על בת ישראל העתידה להיות אם לילדי ישראל להתחנך יפה יפה בכל הקדוש ליהדות כדי שבעתיד תוכל היא לגדל את בניה על ברכי הנאמנות לתורה ולמצוות ברוח אהבת ישראל.

(השעור נרשם ע"י פנינה בית־דין ובילה האסס)



ACTIVINGS

EXECUTIVE COUNCIL

Executive Counsel

Miss E. Offenbacher

Left to Right: Adinah Charner, President; Cindy Schmookler, Treasurer; Judy Eisenberg, Vice-President; Shirley Feldgreber, Secretary.

From the beginning we knew that the G.O. this year was going to be different. True, it was "our" G.O., but that didn't influence us in the least. Anyone could see the "unopposable" quality of the Executive Council.

Organizer, producer, and director of our G.O. is Dini Charner—a true martinet. The source of all the energy that flows through our halls, this little powerhouse deserve our thanks for recharging the whole school this year. The Vice Presidency has always been called a sinecure; Judy is the exception who proves that it ain't necessarily so. She can always be found working—even when there is nothing to do. All this she does efficiently and always with a smile. Our secretary, Shirley, remains cool and composed throughout. That is quite an accomplishment considering her heavy work load of typing reams of minutes from our G.O. meetings, and keeping the publicity committee—if not the school—*au courant*. As gum sales soared, so did our Tzedakah drive, and Cindy was often kept late just to count it all. Shades of L'Avare!

With leadership such as this, the results were not surprising. When we had an exchange of plays with Brooklyn Central—both schools performed. When a band and a drama club were organized—both performed. Our crowning achievement, though, was Driver's Ed—luckily, they haven't performed yet.

They say that the path of true love never runs smooth. Guess that's why this year went so well.

The **LONG** and the **SHORT** of it

G.O. Fall

Row 1: F. Rothenberg, M. Feigenbaum, E. Strauss, L. Steif, T. Gutwill, E. Faber.
Row 2: M. Steinmetz, M. Furst, J. Glicker, J. Sporn, E. Cohen, E. Schraub, R. Rosner, C. Lerner, M. Schechter.
Row 3: E. Helfgott, F. Sobel, E. Friedman, B. Goldsmith, P. Schindelheim, R. Grunbart, M. Asch.

G.O. Spring

Row 1: D. Jacobs, R. Bienstock, F. Kahn, J. Sporn, N. Berger, A. Oetenosser. Zinstein, A. Bendheim, E. Rapaport, H. Bachrach, A. Rhein, M. Goldberg, N. Tennenbaum, E. Grunspecht, S. Lampert.
Row 2: L. Zinstein, A. Bendheim, E. Rapaport, H. Bachrach, A. Rhein, M. Goldberg, N. Tennenbaum, E. Grunspecht, S. Lampert.
Row 3: R. Salb, F. Alpert, C. Singer, B. Brooks, E. Yazersky, F. Wahrsager, S. Rockoff, S. Saperstein.

SCHOOL DEBATING TEAM

S. Gershinsky, S. Feldgreber, E. Doft, R. Reichman, E. Orenstein, D. Cardozo, Manager; J. Shulman, M. Rubin, S. Scharf, M. Stern.

RESOLVED: "CENTRAL'S DEBATING TEAM IS UNBEATABLE."

POSITION: AFFIRMATIVE

We of the pro feel that the Central Debating team is "unbeatable." (Strictly a figure of speech, mind you.) Not only have we, under the leadership of Debby Cardozo, managed to talk our way out of every topic, we have also been able to maintain our position staunchly by the daring and intrepid rebutting of Shonny Gershinsky and Esther Orenstein. Debating topics ranging from "Legalization of the Sale of LSD," to "The Right to Bear Arms," and schools from MTA to YCQ to Brooklyn Central, we have held on to our reputation of being "smashing."

Our opposition, mainly members of the opposite sex, may seek to claim that girls in general, and YUHS-GM girls in particular, are ineffective debaters because their very looks, poise, eloquence and enticing voices can be distracting. We contend, however, that experience has clearly shown that despite all these "obstacles," we have still managed to "get our points across."

We are truly remarkable—what other team in this school could claim to have gotten into more precarious situations; e.g., fiercely competing against a boys' team, beating them, openly acquiescing to the fact that they deserved to win, then treating them to ice cream which is our way of saying, "Thanks for losing"?

Ask Shonny, Shirley, Esther and Dini, our most experienced members and without whom the team next year won't be quite the same. They'll tell you that the experience obtained from talking their way through four years will come in handy in the years to come.

Though we cannot boast of being undefeated, we still have managed to emerge with our heads high looking undaunted to the future. And although you can't win them all, we have, as typical females, managed to come out "invincible." To quote our defiant Debby, the tongue is mightier than the sword, especially a woman's tongue. Touché!

Class Debating

Fall Term

Row 1: R. Silber, S. Magnus, E. Doft, J. Kraushar, M. Topor, J. Shulman, F. Wahrsager, G. Markovitz, R. Perl, J. Weinglass, M. Stern.
Row 2: S. Maza, L. Kamelhar, S. Scharf, B. Hass, S. Gershinsky, A. Geliebter, S. Rapps, R. Berger, J. Fink, S. Fisher, S. Newman.
Row 3: S. Kahan, M. Ladenheim, M. Rubin, Z. Weinfeld, L. Stern, S. Last, C. Glicksman, S. Luban, M. Grabie, S. Smith, Z. Mirsky, M. Goldsmith.

Spring Term

Row 1: M. Perl, M. Stern, B. Pomerantz, R. Perl, E. Doft, M. Goldsmith, D. Charner, B. Ehrenberg, Z. Mirsky.
Row 2: S. Scharf, J. Fink, R. Tershel, S. Gershinsky, A. Heisler, B. Newton, R. Schlussel, B. Bronner, M. Birn.
Row 3: J. Kraushar, G. Ratzerdorfer, S. Luban, J. Shulman, S. Neuman, R. Berger, S. Maza, B. Topor, M. Rubin.

All the news we're allowed to print

The Courier

Outlook: Sonny for June 25

VOLUME XIII — YESHIVA UNIVERSITY HIGH SCHOOL FOR GIRLS-MANHATTAN — NUMBER 3

Seated: S. Harris, S. Album, Co-Editor; Mr. Pearl, Advisor; S. Gershinsky, Co-Editor; P. Goldstein.
Standing: G. Ratzersdorfer, S. Scharf, Z. Weinfeld, S. Shurin, I. Gertel, R. Appleton, M. Green, H. Abraham, H. Teichman, S. Newman, R. Teichman, J. Shulman.

The Courier, the approved voice of the student body, has changed appearance radically. Now in tabloid form, the Courier appears once a month — except, of course, during finals.

Under the guidance of Shonny Gershinsky and Sharon Album, many new features have been added. Anna Goldwasser, former editor, also did much to make our newspaper new and exciting.

The realm of the Courier is as widespread as it can be—from summer jobs, to forums on current issues, to student activities and interviews with teachers. This year the Courier also held an opinion survey and found that the senior class is most exhausted. Wonder why?

"West Side Story" will always be remembered, especially as written by Dini Charner. Her Offen humorous remarks have charmed us all. "Here and There," our own gossip column by Shonny Gershinsky, keeps us informed of the unnoticed "happenings" in our school. A note of recognition too, should be made of our editorials. It has always been a source of amazement to us all how our editorials manage to delve into such controversial topics without arousing any opposition.

But through it all, our editors have managed to survive, and keep as their motto, "the opinions expressed in this paper are necessarily those which please the administration."

המבשר

פלוני אלמוני — בית ספר גבוה לבנות במנהטן — סיון תשכז

M. Grabie, C. Yazersky, S. Kahan, Mr. A. Steif, Advisor; M. Milner, Editor; Z. Appel, L. Wertheimer.

As some of you may have noticed, Hamevasser, step-sister to our English "Courier," has taken a new format this year. Others may have just noticed that we do have a Hebrew newspaper—that in itself is a step in the right direction. From stirring tales of the lives of our Rabbis to revealing enlightenments regarding the Chagim, our newspaper tells you just about everything you want to know—and more. Special interest features have been introduced such as a two-issue continued article on the girls who were accepted by Aliyah this year, and a diary of a summer's travel in Israel.

With admirable courage on the part of its editor, Miriam Milner, and with the aid of Mr. Steif, Hamevasser has been scheduled to appear six times annually, as close to a monthly as we can afford. It is hoped that students will continue the daring and sense of adventure they have exhibited in the past that has helped constantly to increase our circulation.

המגיד

פלוני אלמוני — סיון תשכז

Hamagid is a weekly publication on Parshat Hashavua put out by Arista and edited by Cynthia Singer under the advisorship of Mr. Steif. This year some unique features have been instituted; the first being that this weekly newspaper does appear every week. An exchange program with Brooklyn Central has also been inaugurated, thus doubling the paper's circulation and enabling twice as many girls to read it as read it before.

Cynthia's lively imagination is evidenced by the intricate and fascinating designs that decorate the headings of the Magid. Although her intentions are the noblest, she has deprived us of the much needed doodling space. But we will forgive her because the Perushim offered are so interesting, as well as relevant, that the entire student body awaits with anticipation the appearance of each new Magid.

Row 1: R. Schleifer, C. Singer, Editor; Mr. A. Steif, Advisor; M. Furst, L. Galin.
Row 2: S. Starett, T. Willig, F. Wietschner.

Clockwise: R. Tershel, A. Bendheim, J. Goldstein, The Ball Boy, L. Rosenberg, Z. Appel, R. Levine, A. Heisler, R. Appleton, J. Fink, S. Saperstein, Captain and Athletic Manager; L. Reinhard, F. Rothenberg, B. Newton.

Left to Right: V. Dicken, B. Brooks, J. Glicker, C. Schmookler, S. Samelson, R. Aboff, J. Wadler, C. Tendler, L. Wertheimer, Captain; E. Offenbacher, E. Getman, S. Harris, S. Goldwasser, N. Glass, R. Reichman, A. Bernstein, M. Pascher.

Left to Right: S. Neumark, J. Sporn, I. Gertel, L. Steif, M. Rubin, S. Wind, M. Goldsmith, E. Helfgott, B. Cohen, B. Goldsmith, M. Panush, P. Goldstein, E. Szmulewicz, S. Ginsberg, J. Silberberg, F. Wahrsager, S. Smith, M. Weinfeld, E. Lander, S. Dratler, D. Jacobs, P. Swergold.

There's something holy that sets these spirited gals apart from the masses of Centralites—besides their sneakers. These rovers could not imagine school without their 5:30-7:30 practice sessions; bless their hearty soles. The enthusiasm of this year's high scorers has excited the entire school to cheer their team on to so many victories that we can't recount their number. With the able leadership of our coaches, Evvy and Kelly, and Sandy, present athletic manager and former team mascot (woof!), the score has reached staggering heights. We owe part of our thanks for this to our team scorer and timer, Sari and Rae. The motto of our team has appropriately become, "Somebody has to keep the ball rolling!"

National Honor Society

Row 1: S. Aber, S. Kahan, Z. Weinfeld, P. Besdin, President; Mr. A. Steif, Advisor; G. Markovitz.
Row 2: E. Gruenspecht, S. Ramras, L. Galin, M. Weiss, S. Shurin, S. Feldgreber, B. Hass, R. Schleifer, E. Orenstein, M. Grabie, D. Stein, D. Charner.
Row 3: L. Stern, J. Wahl, V. Young, M. Furst, T. Willig, C. Singer, P. Spenciner, M. Margolies, R. Sobel, E. Faber, A. Marmor, J. Kraushar.

Row 1: M. Milner, C. Tendler, Mr. A. Steif, Advisor; S. Album, E. Kronenberg.
Row 2: D. Jacobs, M. Pascher, S Kuflik, J. Eisenberg, R. Appleton, J. Sayowitz, S. Neuman, A. Ottensoser.
Row 3: S. Luban, C. Schmookler, P. Feld, Z. Appel, B. Topor, S. Samelson.

How can you tell an Arista student from all other students? The formula is really quite simple:

A cademic scholarship
L eadership quality
I dentification with world Jewry
Y iddishkeit deeply rooted within
A ctive participation in school affairs
H ebrew spoken fluently

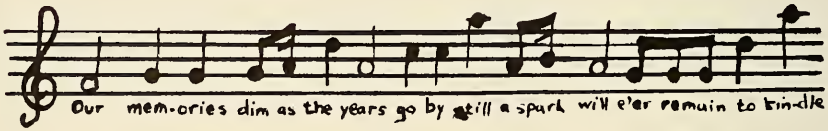
Library

Row 1: D. Jacobs, P. Teper, S. Luban, Student Librarian; P. Feld, E. Yazersky.
Row 2: R. Schleifer, S. Huhnenberg, S. Kuflik, P. Rapaport, M. Pascher, S. Ramras, D. Merkin.
Row 3: P. Spenciner, S. Feldstein, J. Frankel, N. Liebman, L. Zinstein.

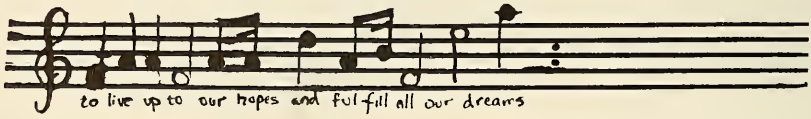
Row 1: M. Feigenbaum, F. Walfish, S. Kahan, H. Honig, P. Kuflik.
Row 2: C. Glicksman, E. Krumbein, E. Kronenberg, F. Alpert, A. Haberkorn, A. Steinlauf.
Row 3: E. Szmulewicz, M. Rosenstock, M. Milner, E. Rosenstock.

RABBI PERLMAN, HEAD LIBRARIAN

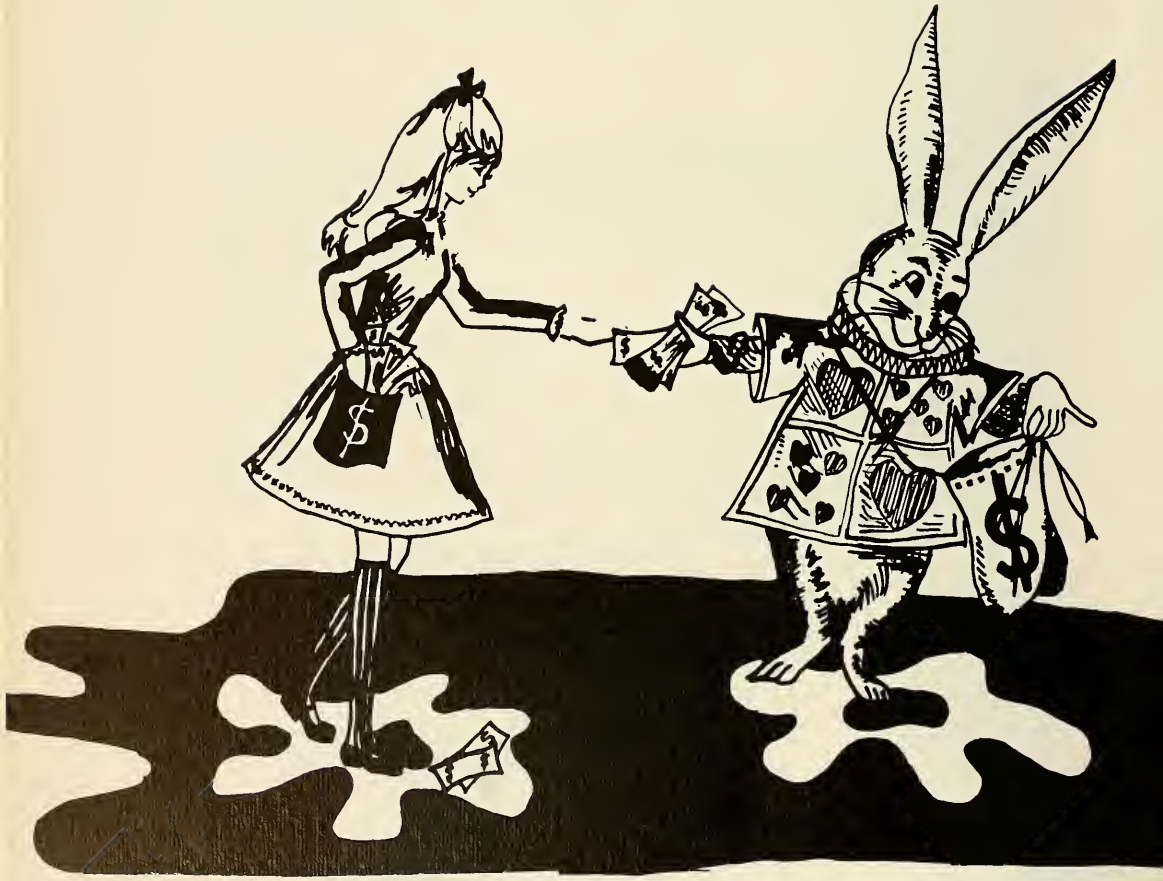
CHOIR



Row 1: J. Frankel, B. Sicherman, M. Glass, S. Weissman, Mrs. E. Scheinfeld, Advisor; J. Berger, A. Wetzler, D. Merkin, M. Asch.
Row 2: A. Shuchatowitz, M. Goldberg, M. Steinmetz, S. Haber, B. Newton, A. Rhein, B. Feinerman, B. Bendkowski, M. Fishel, M. Weinfeld, S. Posen, Y. Richman, C. Neumann.
Row 3: G. Wajsman, S. Frankel, E. Gurzinsky, A. Zlotnick, N. Tennenbaum, H. Trauring, S. Rapps, S. Fisher, P. Feld, B. Schnur, P. Borenstein, H. Teichman, E. Gurell.



ML -46258 STEREO
THE WORLD'S 1st RECORDING OF
"HIS MASTER'S VOICE"
RCA VICTOR
YUHSGM's
THE RUBBER BANNED
Starring
ANNA GOLDWASSER
and ESTELLE FABER
R. FRIED
LINDA GALIN
IRENE GERTELL
TO BY GUTWILL
BELLA HASS
MIRIAM PANUSH
MAIKIE WADLER
JUDY WAHL



AIDS

תהיינה נפשותיהם צרורות בצרור החיים

MRS. SALI WEINFELD

MR. HAROLD WEISS

"And in conclusion, my phone number is . . ."

TO

ADINAH

Im Katan Atah B'aynekhah

Rosh Alphay Yisrael Atah

Luv,

DADDY and MOMMY

SHULI and CHEFZI

AUNT IDA and UNCLE TOV

MR. & MRS. S. FURST

RABBI & MRS. KAHANA

MR. & MRS. M. MORRIS

"Don't you dare take that picture."

"I told you not to call me here!"

To Our Dearest

E S T H E R

and Her Fellow Graduates

Warmest Congratulations and Best Wishes

for a Happy and Successful Future

MOTHER, DAD and DIANE

MR. & MRS. SEYMOUR GELIEBTER

HAROLD, ANNE and ELISA SUE

MR. & MRS. HARRY PUTTERMAN

CHAIM and ORNA

MR. & MRS. ABE LUXEMBERG and Family

"Al Chayte."

Fooey on Huey.

"My class had 32% fewer cavities."

Congratulations and Best Wishes to

SUSAN LAMPERT

MOM, DAD and ARTHUR
MR. & MRS. BERNARD LAMPERT
MR.& MRS. HERSCHEL BRAUN
MR. & MRS. ABE MENDELOWITZ
MR. & MRS. MOISHE LAMPERT
MR. & MRS. MENDEL SHACHTER and Families

Congratulations and Best Wishes to Our

ELAINE

MOM, DAD, and IRVING
MARTA, RUBY, CHAYELE, and AVI
AUNT GERTIE and UNCLE AARON
AUNT ETTA and UNCLE HARRY
AUNT HELEN and UNCLE AL

Best Wishes and Good Luck to

SARAH RUBIN

Daughter of Our Dear Friends
MR. & MRS. SAM RUBIN
Upon Her Graduation

MR. & MRS. J. D. FLAKS
Bruns Nordeman and Company

90 Worth Street DI 9-0600

Double Trouble.

Is Fred a Zug?

Congratulations to Our

FELICE

and All Her Classmates

MR. & MRS. N. KAHN

and "T.K."

Mazel Tov to

RACHELLE SCHLEIFER

MOMMY, DADDY and NATHAN

MRS. C. ROSMAN

JACK & VIVIAN GOLDBERG

ALEX, BARBARA & PRINCE

MR. & MRS. BLUM & Sons

MR. & MRS. MILTON KLEIN

MR. & MRS. JOSEPH WILNER

GARDENS VOYAGE TRAVEL AGENCY

and HER SECRET ADMIRER

Mazel Tov to

SANDY

Im Tirtzu Ane Zu Agadah!!

MOM, DAD, LEWIS

DIANE, JERRY, MICHAEL and RICHARD

UNCLE ABE & AUNT VIOLA

HARRY & DOROTHY

ARCHIE & BETTY

JACK

Whoever said, "It's what's up front that counts?"

Penina, ha'im aat mistateret mimeni?

"Napoleon," conqueror of armies, capturer of womens' hearts.

Best Wishes to Our Niece

VARDA

UNCLE BILL & AUNT GENE

Mazel Tov and Best Wishes to

MIRIAM

And Her Classmates on Their Graduation

MOM, DAD, SIDA, DEVORA and ARIE

MR. & MRS. B. KOENIGSBERG

REV. & MRS. B. J. WEISS

MR. & MRS. PHIL JACOBS

MRS. BETTY KOENIGSBERG

RABBI & MRS. SAMUEL PRERO

Best Wishes to

SARAH

On Her Graduation

Parents — MR. & MRS. SHABSE RUBIN

Grandmother — HINDA RUBIN

Aunt and Uncle — MR. & MRS. SAUL RUBIN

"Has anyone seen the Genie?"

Betcha can't eat just one.

Best Wishes to

Hannah

On Her Graduation

A FRIEND

Wishing Continued Happiness

and Success to

Our Dear Granddaughter

Edna

MR. & MRS. C. J. DOMINITZ

Mazel Tov and Best Wishes to

Our Dear Granddaughter

Beverly

MR. & MRS. NATHAN MARCUS

Congratulations to

Vivian

and Her Classmates

Upon Their Graduation

MR. & MRS. JULIUS YOUNG

and Harold

Mazel Tov and Best Wishes to

My Granddaughter

Linda

and Her Classmates

GRANDMA HELEN HORWITZ

To You

Emilie

May Success and Contentment

Be Yours for a Lifetime

AUNT MIRIAM & UNCLE SAUL

Congratulations to

Emilie

BARTON'S CANDY CORPORATION

Barton's Bonbonniere

80 DeKalb Ave., Brooklyn, N.Y. 11201

To

Emilie

Hope you will be successful in life and that your parents will have a lot of Nachas from you. Love,

TANTE RUFKA & UNCLE MARTIN

They call them "Meenee Skirts."

"Me in the Rabbinate? I should've become a ballet dancer."

Best Wishes to

Bracha

On Her Graduation

MR. S. KOSTENBAUM
MR. J. KOSTENBAUM
MR. B. BERGLAS

Mazel Tov and Best Wishes to

Rise

On Her Graduation

MOMMY and DADDY
GRANDMA
AUNT CELIA UNCLE HENRY

Best Wishes to

Junie

and Her Graduating Class

LISA & FRED MESSINGER

Congratulations and Best Wishes to

Esther

Upon Her Graduation

MR. & MRS. SAM EHRMAN
MR. & MRS. JULES EHRMAN
MR. & MRS. MAURICE EHRMAN
and Family

Mazel Tov to Our

Malka

and Her Classmates

RABBI & MRS. IRVING A. MARGOLIES
AARON and MARK

Mazel Tov to

Malkie

and Her Classmates

RABBI & MRS. M. FURST
MR. & MRS. A. FURST
ZEV and ARYEH

Best Wishes to

Sharon

Her Proud Family
MOMMY, DADDY,
DEENA, MAURY and POLLY

To

Hindy

From Her Brother and Sister

LEAH & SHLOIMIE BORNSTEIN

. . . and then Superman said to Lois . . .

Is Fort Donelson green, pink, or baby blue?

Congratulations to

Ziporah

and The Graduating Class

LEHAT-SCHWARTZ
SHIPPING CORPORATION

Warmest Congratulations to

Rise

and Her Fellow Graduates

R & B SUPPLY CO.
LEED'S HATS

Frank Bobach Harry Ocken

On her successful termination of high school and at the threshold of college we wish our sweet Granddaughter

Felice

Further Success

DORA & JOSHUA J. SHAPIRO

Congratulations and Best Wishes
For a Happy Future to Our Dear

Judi

THE KRAUSHAR FAMILY

Best Wishes for a Happy Future to

Esther

and Her Graduating Class

MR. & MRS. MARTIN GRUENSPECHT

To a Bright Future
Darling Daughter

Judi Kraushar

MOMMY

Congratulations and Best Wishes to
Our Dear Daughter

Bracha

Upon Her Graduation

MOMMY and DADDY

Congratulations to Our Niece

Hindy Bornstein

Upon Her Graduation

MR. & MRS. ABE FRIEDMAN
and Family

" . . . and furthermore, I'm sick and tired of taking zeroes!"

Do-si-do your partner.

Comme d'habitude.

Mazel Tov and Best Wishes to

Linda Horwitz

OAKWOOD LEASING CORP.

JEFF ALLEN MOTORS

Route 46 Denville, N. J.

Congratulations to

Linda Horwitz

WHITEHILL OFFSET SERVICES

71 5th Avenue, New York, N.Y. 10003

Congratulations to

Ziporah Weinfeld

Upon Her Graduation

DAVORN INDUSTRIES

Mr. B. Orenstein, President

Mother's Bake Shop, Inc.

548 WEST 235th STREET

KI 8-5676

Congratulations to

Beverly

A & S GALLERIES, INC.

Furniture and Prop Rental Specialists

530 West 47th St., New York 36, N.Y.

LT 1-1360 EN 2-2280

To Our Dear

Junilien

With Much Love

THE FIVE LANGS

Good Luck to Our

June

Love, THE FIVE JESSELSONS

and LANCE

Best Wishes from

Dr. Jerome J. Besdine

Dr. Arnold Gatoff

AND STAFF

Inherited baseball genes.

"Why don't you come up and see me sometime?"

Y-o-u w-i-l-l n-o-t g-r-a-d-u-a-t-e.

Congratulations and Best Wishes to Our Vivacious

CHANA

MR. & MRS. SOL LERMER, ISAAC and SIMON
FAMILY LERMER
MR. & MRS. SCHLANGER and Daughter
MR. & MRS. NUSSEN and Daughter
DR. & MRS. WHITEHALL
DR. ALTMAN
DANA BAKE SHOP
ABE'S DAIRY

Congratulations to

ESTELLE FABER

Mazel Tov to Our Daughter

BETH

MR. & MRS. WM. L. FEINERMAN

Our Best Wishes to

FELICE KAHN

MR. & MRS. WERNER HEUMANN

To Our Lovable

LINDA

May she climb the highest ladder of success
With all our love and blessings.
LIL and CHIC

Mazel Tov and Best Wishes

BEVERLY

Upon Your Graduation

MOM, DAD, HELENE and ROBBIE

TO

ESTHER

Wishing you success and happiness
in all your endeavors
Love,
UNCLE JERRY, AUNT HANNAH
MITCHELL, RONNIE and DOV

Congratulations to

SUZIE

and Her Fellow Graduates

MAJESTIC ACRES
Princeton, N. J.

Congratulations and Best Wishes to

VIVIAN

MR. & MRS. NATHAN EVANS

"It's you silly girls who've driven me to this."

"I'm sure Linda's in here somewhere!"

Congratulations to

SUZIE

and Her Graduating Class

MR. & MRS. L. WALLACH

Congratulations and Best Wishes to

MIRIAM

MOM, DAD and BASHEVA

Congratulations to

LINDA HORWITZ

GURIN & LEVEY, INC.

6 Madison Lane New York, N. Y.

EMPIRE KOSHER POULTRY, Inc.

The Most Trusted Name in Kosher Poultry

Mifflintown, Penna.

Congratulations to Our Granddaughter

BETH FEINERMAN

M. D. ZIMMER AND CO.

MR. & MRS. JACOB KASSNER

Congratulations to

ESTELLE FABER

and Her Classmates

On Their Graduation

In Honor of

ESTA COHEN

Mazel Tov and Best Wishes

CELIA & MURRAY GROSSBARD

To Our Dear Daughter

NEZAH

Best Wishes for Happiness and Success

MOMMY, DADDY and YEHUDA

GEFEN'S
DAIRY RESTAURANT, Inc.

Home Cooking

Closed Saturdays and Jewish Holidays

297 SEVENTH AVENUE

WA 4-1977 New York 1, N. Y.

Mazel Tov to

SHONNY

Upon Her Graduation

ABBA, IMA AHI and ZIVY

SHLOMIT and STANLEY

"Yet there shall be heard in the dwellings of Yehuda and at the gates of Jerusalem the Voices of Joy" of the graduates of Y.U.H.S.G.M. among them our Daughter

MONICA

Congratulations from the

GRABIES and GRANDMA KANTOR

מזל טוב

לבתנו ואחותנו ורדה נ״י

לחג סיומה

אבא, אמא

חי-ה, שולמית, מיקי

"I'm gonna grow *so* big!"

"I'm the one who knows for sure."

Mazel Tov to
DEBBY
THE GANZEH MESHPUCHA

Congratulations to My Sister
LEAH
In Memory of Our Father SAM SIEBENBERG
NAOMI SIEBENBERG

Congratulations and Best Wishes to
Our Loving Daughter and Sister
MIRIAM
REV. & MRS. CHAIM PANUSH
DON, BEN-ZION, BETH and DAVID

Mazel Tov and Good Wishes to
BEVERLY
from Her Grandparents
MAMA RIVKA and PAPA FAIVEL

Mazel Tov and Best Wishes
ROSE
On Your Graduation
MR. & MRS. CHINSKY

Best Wishes to
LINDA
For Her Future
L. SONDHEIM
80 Ft. Washington Avenue

To Our Dear
EDNA
With Best Wishes and Good Luck
MR. & MRS. LEON SALES

Mazel Tov and Best Wishes
To Our Dear
SUZIE
MOMMY, DADDY and HARRY

Best Wishes to You
FELICE
On Your Road to Success
ANN and TOBI SHAPIRO

Congratulations to
LINDA GALIN
M. & S. TRUCKING COMPANY
552 Eighth Avenue

Mazel Tov and Best Wishes
To Our Daughter and Sister
LEAH
ROSY SIEBENBERG and NAOMI

Mazel Tov to
JUDY and SHEILA
ZIPPO MFG. CO.
351-353 Atlantic Avenue

Congratulations to
SHIRLEY
and All Her Friends
MOM, DAD and DONNIE

Good Luck to
BELLA
from Her Loving Parents
CANTOR & MRS. JACOB HASS

Congratulations to
ESTA
KOL TOV GLAT KOSHER CATERERS
798 Lydig Avenue Bronx, N. Y.

Best Wishes and Lots of Luck
To My Granddaughter
ESTHER
Love, OPA

Best Wishes to
BRENDA
Upon Her Graduation
MOM, POP and BROTHER

Best Wishes to
FRANCES DIENSTAG
On Her Graduation
SALOMON HUTTERER

The friendly rebbetzin has done it again!

B'nai Akiva, L'olam, L'olam, L'olam . . .

Congratulations and Mazel Tov to
RACHELLE and HARRIET
MR. & MRS. I. LANDES

Congratulations and Mazel Tov
PENNY
DADDY, MOMMY, ESTHER, SHIRA

Mazel Tov to
LINDA STERN
and Her Classmates
MR. & MRS. HUGO WEINBERG

Congratulations to
HANNAH
MR. & MRS. CARL MARCUS

The Squadrons Congratulate
SHARON GELLER
On Her Graduation

Best of Everything to
SHONNY
and Her Classmates
UNCLE JACK, AUNT MICKEY,
AUDREY and MICHAEL

Compliments of
RABBI & MRS. MORRIS J. BESDIN

Good Luck to
ESTHER GRUENSPECHT
MR. & MRS. JULIUS MAYER

Mazel Tov to
SHELLY HECHT
MOM & DAD

Mazel Tov to
RACHELLE and HARRIET
RABBI & REBBITZEN S. LAUFER

Mazel Tov to
JUDY and SHEILA
MOM, DAD and MERV

Congratulations,
SARAH-NADE
GRANDMA TESS

Mazel and Bracha to
CYNTHIA
MOMMY, DADDY, JUDY & DAVID

Congratulations,
SARI
DADDY, MOMMY, REBECCA, AMY,
CARALEA, ADAM, HARRY

Best Wishes to
SUZIE
I. & S. JERSEY EGGS
Church Rd. Toms River, N. J.

Best Wishes to
DEENA
MOM, DAD
YUSSIE, DUVI, LORI and CHANI

Best Wishes to
BRENDA
and Her Classmates
MR. & MRS. A. WEISS

Congratulations to
FRANCES DIENSTAG
S. L. HUS

"Note this month's fold-out and its, er-r-r . . . economic implications."

On a trip?

Compliments of

"THE BESDIN CLAN"

In Honor of

TEMI WILLIG

LEONARD N. WILLIG

666 West End Avenue

Mazel Tov and Hatzlacha to

NAOMI

MR. & MRS. ARNOLD LIEBMAN

ESTHER and ANNETTE

Congratulations

JACKIE

Love,

MOM, DAD, LOUIS, CEIL, MARY

In Honor of

TAMAR WILLIG

Hatzlacha Rabba

RABBI & MRS. MOSHE WEISS and Family

Mazel Tov and Best Wishes to Our

REBECCA

THE WEISS FAMILY

Best of Luck to

RACHELLE and HARRIET

MR. & MRS. HARTMAN, ROCHEL and ESTHER

THE KONNER FAMILY

Jersey City

Congratulations to our Great-Niece

BETH FEINERMAN

MR. & MRS. M. J. ZIMMER

Congratulations to

ESTA GAIL COHEN

from Her Family Doctor

Best Wishes and Good Luck to

FRANCES DIENSTAG

M. SCHIFF

Mazel Tov to Our Dear Daughter

TEMI

Upon Her Graduation

RABBI & MRS. JEROME WILLIG

Congratulations and Best Wishes

For a Successful Future to

FRIEDA WIETSCHNER

K. & P. TEXTILE CO., INC.

Mazel Tov to

RACHELLE and HARRIET

MR. & MRS. H. TEICHMAN

and Brother

Mazel Tov to

VIVIAN

MR. & MRS. EITAN BEN-DAVID

Mazel Tov to

PENNY

from BUBBI

Congratulations to Our Daughter

ANN

and Her Classmates

MR. & MRS. MARMOR and MARK

Congratulations

REBECCA

Upon Your Graduation

Love, UNCLE FELIX & AUNT MATILDA

"Always scratching your left ear with your right hind leg."

"Same to you, Gershinsky."

Lots of Love to My Sister

DEENA

CHANI-MALKA

Mazel Tov

EMILIE

MOM & DAD
SHARON, HELENKA, ELLY

Mazel Tov to

THE CLASS OF 1967

MAHADRIM BUTCHER SHOP

MR. OESTREICHER

Compliments of

DR. & MRS. SYDNEY P. WIENER

F. DAVE BLY

For All Your Insurance

262 Main Street Paterson, N. J.

SIDNEY STERN & JOE KAHAN

Meat and Poultry Market

67-19 Austin Street

MEAL MART

Your Personal Chef

Glatt Kosher

The Best Cooks in New York
Are Serving

MANISCHEWITZ
NEW BEEF SOUPS

H. TEICHMAN

MEAT & POULTRY MARKET

2385 Broadway New York, N. Y. 10024

SIEGFRIED HOMBURGER

Insurance Broker

275 Fort Washington Avenue

LANDER'S FISH MARKET

740 Lydig Avenue

Bronx, N. Y.

ROYAL MILLS, INC.

122 Fifth Avenue

New York, N. Y. 10011

PARKSIDE PLAZA

GLATT KOSHER CATERING

56 East Mt. Eden Avenue
Bronx, N. Y.

Congratulations to

THE YEARBOOK STAFF

and

THE CLASS OF '67

Congratulations to

ESTHER ORENSTEIN

and the Class of '67

SAMUEL OBERMAN INSURANCE CO.
RHEUMAN BROS. ZIPPER MFG.

ROBAK FURNITURE SHOWROOMS

92 Market Street

Paterson, N. J.

Best Wishes to

FRANCES DIENSTAG

M. ZAMES

HERMAN LISS

General Agent

Columbian Mutual Life Insurance Co.

2315 Broadway at 84th Street

Genius at work.

"Sure, you're a rabbi, and I'm President of the U.S."

Best Wishes

Linda—Mr. & Mrs. I. Lindner

Linda—Mr. & Mrs. S. Rodkin

Linda—Orchard Fabric Center

Linda—Friedman & Klein Butcher

Sharon—Mr. & Mrs. D. Geller

Sharon—Mr. & Mrs. R. Metchik

Sharon—Mr. & Mrs. J. Metchik

Shonny—Joseph Katz

Bev—Mom, Dad, Mimi, Bubi

Kaufman & Clausen Decorators

Bev—House of Furs

Anna—Edingers

H. Hollander, O.D.

Ann—Mom, Dad, Noë

Monica—Lidsky Family

Monica—Morris Kantor

Monica—The Koplens

Margie—Mom, Dad, Steve

Margie—Bernhard Pater

Ullman's Wholesale Meat Prod. Co.

Dorit—Mom, Dad, Estie

Olympic Pharmacy

Fass Restaurant & Delicatessen

Sarah—Esther Wouk

Suzie—Mr. & Mrs. S. Sivergate

David & Ruth Loebenberg

Nezah—From a Friend

Nezah—Drs. Suchoff & Kouner

Nezah—Barton's

Esta—Jacobson's Bakery

Esta—Surrey Jewelry

Beth—Gurzinsky Family

Sy's Meat & Poultry

Samuel Cohen & Sons

Bradley Barter Shop

Shirley—Herman Geller

Shirley—Sigmund Bornstein

Judy & Sheila—Max Tauber & Family

Judy & Sheila—Uncle Jack & Aunt Rose

Judy & Sheila—
Mr. & Mrs. Meyer Greenblatt

Judy & Sheila—Mr. & Mrs. Meyer

Neet Cleaners & Dyers

Schnitzler Glatt Kosher Meats

Dr. Marvin Finkelstein, Optometrist

Barrett Cleaners, Inc.

Rachelle & Harriet—Aunt & Uncle

All made of ticky-tacky . . .
All look just the same.

. . . no matter what shape your stomach's in . . .

Mazel Tov

Gerri—Kamins Family

Ann—Pearl Loebel

J. & S. Fisch Knitwear

Sam's Knitwear

Junie—Omi & Opi

Miriam—Sam & Ann Weiss

Miriam—Frances & Leon Bloom

Miriam—Frieda Kalikstein

Miriam—Aunt Jessie & Uncle Sam

Schneider's Meat Market, Inc.

Sarah—Mr. & Mrs. A. Meizlik & Family

Leah—Dr. Weiss

Vivian—Mr. & Mrs. J. Herzog

H. Bienstock Fine Jewelry

Tamar—Mr. & Mrs. M. Barnett

Tamar—Mr. & Mrs. H. Willig Family

Hatzlacha Rabah Temi

Temi—Kalish's & Wertheim's

Temi—A Friend

Jerusalem Meat Market

Frieda—Mr. Jacoby

Frieda—Mom, Dad, Ruth

Bella—Mala, Ita, Sarah, Leah

Daniel's Shoe Service

Brenda—Mr. & Mrs. J. Kraft

Brenda—Dr. & Mrs. Weissman

N. Uberstine

Helen—Rozie, Adolph, Charlie

Helen—Mr. & Mrs. M. Friedman

Helen—From a Friend

Helen—Mr. & Mrs. A. Amsel

Helen—Mr. & Mrs. E. Smilovic

L. J. Stern Kosher Cakes

Julius Stern Strictly Kosher Meat

Hannah—Mr. & Mrs. J. Huberland

Selma—Her Parents

Shifra—The Starretts

Shifra—M. & M. Meat Co.

Felice—Oma Martha

Beverly—A. Massarsky, D.D.S.

Gerri—Mr. & Mrs. L. Weiss

Gerri—Leslie Mintz

Esther & Annette Liebman

Gerri—Mr. & Mrs. V. Weiss

Gerri—Uncle Leon & Aunt Eva

Gerri—Grandma

A helping hand.

You can keep your "tired, your poor, your huddled masses."

Congratulations

Linda Stern—Mom, Dad, & Beaty

Linda Stern—Aunt Edith, Uncle Gus

Linda—Mr. & Mrs. Norbert May

Leopold Landenberger

Rachelle & Harriet—Mr. & Mrs. Schwartz

Harriet & Rachelle—Mr. & Mrs. Alter

Harriet & Rachelle—Mr. & Mrs. Kallus

The Twins—The Polskys

Rachelle and Harriet—Cousins

Rachel'e & Harriet—Mr. & Mrs. Schmaltz

Twins—Mr. & Mrs. Joseph Kesselbrenner

Rachelle—Mr. & Mrs. Nathan Jacoby

S. Stanley Deutsch, D.D.S.

A. Rick & Sons

Sarah—Mr. & Mrs. Bresclauer

Sarah—Henry Messing

Messing's Washerette

Raymond Romaner, Jersey City

Sarah—Mr. & Mrs. Schwartz

Sarah—Mr. & Mrs. Morris Shulman

Dr. Frank Bernstein

Wein and Wein

Rosen Bros.

Sholem Friedman, Glatt Kosher Butcher

Rose—Abraham & Chana Sobel

Rose—Dr. Feinberg

Rose—Dr. Weiss

Rose—Meltone Fabrics

Rose—Mr. Jacoby

Penny—Esther and Shira

Deena—I. Goldberg and Sons

Deena—Stanley's Fish Store

Deena—George's Custom Upholstery

David, Heshy, Jondy, Marshall, Mike

Willie's Food Mart

Jackie—Aunt Mildred & Uncle Seymour

Jackie—Aunt Pearl & Uncle Nat

Jackie—The Redheaded Doctor

Kissena Summer Program

Milton Goldstein, D.D.S.

Judy—Mom, Dad, Philip

Emil Moskowitz, Glatt Meat Products

Leah—Wertheimer Family

Saul's Haberdashers

Terilene Photographers

Jan Rowe Cosmetics, Inc.

"Feldgreber, if I were your boss
I wouldn't hire you for typing.

Senior Directory

Aber, Sari—10 Grandview Avenue, Monsey, N.Y.—914 - EL 6-2596
Abraham, Hannah—27 West 86th Street, New York 24, N.Y.—TR 4-1905
Berger, Nezah—2071 Walton Avenue, Bronx 57, N.Y.—FO 7-8869
Besdin, Penina—82-46 Lefferts Blvd., Kew Gardens 15, N.Y.—HI 1-1529
Bornstein, Hindy—117-06 Park Lane So., Kew Gardens 15, N.Y.—VI 7-1046
Bronner, Bracha—801 West End Avenue, New York 25, N.Y.—RI 9-6309
Charner, Adinah—108-43 70th Avenue, Forest Hills 75, N.Y.—BO 3-8687
Cohen, Esta—1649 Nelson Avenue, Bronx 53, N.Y.—TR 2-1094
Cohen, Rise—418 Central Park West, New York 25, N.Y.—RI 9-2080
Dienstag, Frances—108-29 67th Avenue, Forest Hills, N.Y.—LI 4-8536
Ehrman, Esther—650 West End Avenue, New York 24, N.Y.—TR 4-6745
Faber, Estelle—102-31 62nd Drive, Forest Hills, N.Y.—592-4594
Feinerman, Beth—430 East 6th Street, New York 9, N.Y.—GR 3-4381
Feldgreber, Shirley—399 East 32nd Street, Paterson 4, N.J.—(201) 271-2130
Frankel, Judith—235 West 71st Street, New York 23, N.Y.—799-3450
Frankel, Sheila—235 West 71st Street, New York 23, N.Y.—799-3450
Furst, Malka—2208 Woodhull Avenue, Bronx 69, N.Y.—TU 2-3660
Galin, Linda—150 West 174th Street, Bronx 53, N.Y.—CY 9-4219
Geller, Sharon—72-87 Yellowstone Blvd., Forest Hills 75, N.Y.—BO 8-6698
Gershinsky, Shoshana—20 Laurel Hill Terrace, New York 33, N.Y.—WA 7-0877
Goldsmith, Beverly—1605 Townsend Avenue, Bronx 52, N.Y.—583-6419
Goldstein, Phyllis—45-41 39th Place, Long Island City, N.Y.—EX 2-3705
Goldwasser, Anna—1460 Grand Concourse, Bronx, N.Y.—JE 6-0683
Grabie, Monica—101-06 67th Drive, Forest Hills, N.Y.—275-6807
Gruenspecht, Esther—825 West 187th Street, New York 33, N.Y.—WA 8-6485
Gumpertz, Dorit—150-38 76th Road, Flushing 67, N.Y.—523-0174
Green, Marjorie—231 Hempstead Garden Drive, West Hempstead 52, N.Y.—(516) IV 5-2282
Haller, Rae—201 East Mt. Eden Avenue, Bronx 57, N.Y.—583-1749
Hass, Bella—2893 Heath Avenue, Bronx 63, N.Y.—884-1961
Hecht, Rochelle—1495 Morris Avenue, Bronx 57, N.Y.—TR 8-7244
Herzberg, Miriam—890 East 6th Street, New York 9, N.Y.—CA 8-9287
Hirschheimer, Brenda—723 West 177th Street, New York 33, N.Y.—LO 8-0235
Honig, Helen—131 East 169th Street, Bronx 52, N.Y.—JE 7-8708
Horwitz, Linda—Highview Road, Monsey, N.Y.—914 - EL 6-4329
Huberland, Hannah—105 Arden Street, New York 40, N.Y.—LO 7-2452
Huhnenberg, Selma—520 West 190 Street, New York 40, N.Y.—LO 8-8248
Kahan, Shifra—1005 Walton Avenue, Bronx, N.Y.—JE 8-7993
Kahn, Felice—4525 Henry Hudson Parkway, Riverdale, N.Y.—884-3302

Klein, Emilie—138-47 78th Road, Flushing 67, N.Y.—AX 7-8261
Kraushar, Judi—327 Central Park West, New York 25, N.Y.—MO 3-3194
Lampert, Susan—65-41 Saunders Street, Rego Park 74, N.Y.—TW 7-2246
Lermer, Ann—140 West 176th Street, Bronx 53, N.Y.—587-2627
Liebman, Naomi—339 19th Avenue, Paterson, N.J.—(201) 278-3896
Marcus, Beverly—8901 Fifth Avenue, North Bergen, N.J.—(201) 869-6438
Margolies, Malka—75 Pascack Avenue, Emerson, N.J.—(201) 262-2815
Markovitz, Geraldine—88 Sixth Street, Clifton 11, N.J.—(201) 478-2629
Marmor, Ann—577 Grand Street, New York 2, N.Y.—OR 7-9375
Messinger, June—3530 Henry Hudson Parkway, Riverdale 63, N.Y.—KI 9-3784
Orenstein, Esther—3304 91st Street, Jackson Heights 72, N.Y.—IL 7-1936
Panush, Miriam—1472 Montgomery Avenue, Bronx 53, N.Y.—TR 8-1056
Ramras, Suzie—1101 Lakewood Road, Toms River, N.J.—(201) 349-2302
Rosenfeld, Varda—666 West 162nd Street, New York 32, N.Y.—LO 8-9865
Rubin, Sarah—108-31 63rd Road, Forest Hills 75, N.Y.—IL 9-6813
Sales, Edna—545 West End Avenue, New York 24, N.Y.—TR 3-2242
Saperstein, Sandy—140-04 69th Road, Flushing 67, N.Y.—LI 4-2766
Schleifer, Rachelle—69-39 Loubet Street, Forest Hills 75, N.Y.—LI 4-2764
Schraub, Elain—455 F.D.R. Drive, New York 2, N.Y.—OR 7-8779
Shurin, Sarah—70 Wayne Street, Jersey City 2, N.J.—(201) 434-4565
Siebenberg, Leah—325 Riverside Drive, New York 25, N.Y.—RI 9-6097
Singer, Cynthia—455 F.D.R. Drive, New York 2, N.Y.—982-8838
Sobel, Rose—96-20 67th Avenue, Forest Hills 75, N.Y.—263-5036
Spenciner, Penny—79-12 209th Street, Flushing 64, N.Y.—465-4021
Stein, Deena—266 East Broadway, New York 2, N.Y.—AL 4-1683
Stern, Linda—82 Wadsworth Terrace, New York 40, N.Y.—WA 8-8681
Teichman, Harriet—60 Cooper Street, New York 34, N.Y.—LO 9-2728
Teichman, Rachelle—60 Cooper Street, New York 34, N.Y.—LO 9-2728
Wadler, Jacqueline—144-28 Jewel Avenue, Flushing 67, N.Y.—BO 3-0614
Wahl, Judy—308 West 97th Street, New York 25, N.Y.—AC 2-9770
Weinfeld, Ziporah—1020 Grand Concourse, Bronx 51, N.Y.—JE 6-4784
Weiss, Miriam—530 F Grand Street, New York 2, N.Y.—GR 5-0251
Weiss, Rebecca—41 Lewis Drive, Yonkers, N.Y.—(914) YO 8-5462
Wertheimer, Leah—66-37 Burns Street, Forest Hills 75, N.Y.—BO 1-9637
Wietschner, Frieda—1865 University Avenue, Bronx 53, N.Y.—TR 8-3495
Willig, Tamar—147-32 69th Road, Flushing 67, N.Y.—BO 1-6129
Wolf, Deborah—154-10 71st Avenue, Flushing 67, N.Y.—591-6530
Young, Vivian—104-40 Queens Blvd., Forest Hills 75, N.Y.—TW 7-2418

Eastern Press, Inc., B'klyn, N.Y. 11217

LIBRARY
YESHIVA UNIVERSITY H. S. FOR GIRLS
OF MANHATTAN
462 WEST 58TH STREET
NEW YORK, N. Y. 10019